

Főszerkesztő:  
dr. Káldor György

**M.T.I.**  
MAGYAR TÁVIRATI IRADA

Felelős szerkesztő:  
Baló László  
Felelős kiadó:  
Bares Sándor

Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

**M T I B E L F Ö L D I H I R E K**

B 1. kiadás 1949. augusztus 12. 6 óra -- peró

"Boldogok vagyunk, hogy a dolgozók államában élhetünk". -  
Nyilatkozatok az Alkotmányról

Vid 8 MI/SH GA Országszerte nagy örömmel és határtalan lelkesedéssel fogadják a dolgozók a Magyar Népköztársaság Alkotmányát. Az üzemek, intézmények dolgozói pártnapokon, összejöveteleken vitatják meg az egyes pontokat. Minden hozzászólásukból büszke öntudat árad: végérvényesen a dolgozók állama lett Magyarország. Ez a tudta, ez a meggyőződés érződik mindannyiuk szavából. Ime, néhány vélemény:

"Az alkotmány munkánk tovább-  
folytatását kívánja"

Bárdos István, az Állami Mezőgazdasági Gépüzem miskolci alközpontjának instruktora így beszél:

- Az új alkotmány fontos szerepet szán a mezőgazdasági gépállomásoknak a Magyar Népköztársaság gazdasági életének építésében. Bennünket, akik ezt a munkát a gépállomások szervezésének pillanatától kezdve végezzük, büszkeséggel tölti el az a tudat, hogy az ország alkotmánya is elismeri, hogy a termelőerők fejlesztésében, a közvagyon növelésében, a dolgozók anyagi és kulturális színvonalának emelésében és az ország véderőjének fokozásában milyen fontos szerepet töltenek be a mezőgazdasági gépállomások.

- A termelőcsoportokkal, a szövetkezetekkel és az egyéni dolgozó parasztokkal eddig is szoros kapcsolatot tartottunk. A falu parasztsága örömmel veszi igénybe munkánkat; rájött arra, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezetek csak a gépállomásokkal szorosan együttműködve dolgozhatnak eredményesen, s csak a közös munkával vihetik előre országunkat a szocializmus építésének útján.

- Az Alkotmány ennek a munkának a folytatását várja tőlünk, és mi ezt teljesíteni is akarjuk!

Az alkotmány védi az anyát és a gyermeket

Somogyi Etelka, az Állami Hirdetőny miskolci kirendeltségének vezetője is elmondja véleményét:

- Az új Alkotmány a munka elismerése. Nem tesz különbséget a között, hogy férfi vagy nő végzi a munkát.  
- Most az 50. paragrafus biztosítja a nőnek a jogát az anyaságra! Soha többé nem kerülhet utóára a dolgozó nő, mert gyermeket vár.

H /folyt.köv./

**M T I B E L F Ö L D I H I R E K**

B 2. kiadás 1949. augusztus 12. 6 óra 10 perc

/Boldogok vagyunk, hogy a dolgozók államában élhetünk.....l.folyt,  
Vid 8 MI/MK GA

Az alkotmány kimondja, hogy a jövőben anyának fizetett szabadság jár, a gyermekeket is fokozott törvényes védelemben részesítik. Ebben is döntő különbség van a mi Alkotmányunk és a kapitalista államok törvényei között. Mi nők, anyák boldogok vagyunk, hogy a dolgozók államában élhetünk.

Az Alkotmány a felomlkodás utját mutatja meg

Hüse Bálint, debreceni termelőszövetkezeti csoport elnöke szerint az új Alkotmány megmutatja a dolgozó parasztságnak az egyodul helyes utat a kizsákmányolásmentes mozgászáság felé.

- Az új Alkotmány alapján tudjuk igazán magunkénak vallani a földet - mondotta. - Az Alkotmányban látjuk valóra válni azt a gyakorlatban már egyébként is érvényesült jelszót: azé a föld, aki megdolgozza. Magunkénak valljuk teljes egészében szövetkezeti mozgalunkat, mert a nép alkotmánya a szövetkezeteken keresztül megvéd a kizsákmányolástól és emberibb megélhetést nyújt számunkra. Gyermekainkhoz biztosítja az iskoláztatást, hogy azután tehetségükhez és képességükhöz mértelen vehessenek részt a termelésben. Köszönetet mondunk Rákosi Mátyásnak, a Magyar Dolgozók Pártjának, amiért a Magyar Népköztársaság Alkotmányával irányt szabott felomlkodásunknak!

Az Alkotmány alapján eredeti feladatát töltheti be az egyház

Dusiczka Ferenc, református lelkész, Debrecen város helyettes polgármestere ezt mondja az Alkotmányról:

- A Magyar Népköztársaság Alkotmánya különválasztja az egyházat az államtól, de egyben biztosítja a polgárok lelkiismereti szabadságát és a vallás szabadságának jogát. Ez azt jelenti, hogy a Magyar Népköztársaság területén - minden állottéto és rossz indulatu hírosztolással szemben - van vallásszabadság és az egyház a maga területén szabadon fejtheti ki igazi tovökonyosságát.

- Most lehet igazán egyház az egyház - mondta Dusiczka Ferenc - nem pedig világhatalmi törokrvésok állandó és méltatlan hordozója. Loveti magáról a történelom folyamán magára vott, sőt magára erőszakolt bönító formákat. Mogszabadul felesleges töhortóteleitől és eredeti rendeltetésének megfolyólősen töltheti be hivatását.

/folyt.köv./ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1949. augusztus 12. 6. óra 15 perc  
/Boldogok vagyunk, hogy a dolgozók államában élhetünk...2.folyt./  
Vid 8 Mi/Mk Gá

- Nekünk a dolgozók állama féltett kincsünk, amelyet a dolgozók érdekeiben reális alapokra építünk fel. A dolgozók államában az egyház is akkor teljesíti igazán hivatását, ha a dolgozók békéjét és nyugalmaát erősíti továbbkonyságával - fejezte be nyilatkozatát Dusicsza Ferenc helyettes polgármester. /MTI/

Budapest a VIT megnyitó lázában - Az újpesti stadion várja a fiatalokat

NL/Dg/Mk Gá Az a nagy megtiszteltetés érte Újpest lakosságát, hogy vasárnap a Világifjúsági Találkozó megnyitó ünnepségét az UTE Mogyori-uti stadionjában rendezik. Erre az alkalomra határtalan lelkesedéssel készül a város népe. A házak falait és ablakait valószínűleg zászlóerdő borítja, mindenütt feliratok üdvözlik a Komszomolt és a többi nemzetek ifjúságát.

Az UTE stadion környéke különösen tarkállik a díszítések tömegétől. Több, mint 180 munkás rendezi, csinósítja a stadiont és környékét. A Megyeri ut sarkánál hatalmas díszkaput emelnek, amelynek tetjén a VIT-on résztvevő nemzetek zászlai longonok és a homlokzaton elhelyezett felírás a VIT fiatalosságát üdvözli. A tribün homlokzatán a DIVSZ és az NDSZ négy méter átmérőjű hatalmas jelvényeit helyezték el. A feliratok négy nyelven ombormagasságu botúkkal a VIT résztvevőit és a Komszomolt is ifjúságát üdvözlik.

Szomban az állóhelyen a DIVSZ és az NDSZ zászlói longonok majd 14 méter magas rudakon. A főkapuval szemközti oldalon 24 méter magas oszlop emelkedik, orra vonják majd fel a DIVSZ hatalmas lobogóját.

A pálya zöld gyepének fehér szalagokkal elhatárolt részein kis korok táblák felírásai mutatják a 70 nemzetet képviselő fiatalok felvonulási rendjét.

A stadion épületének omolósán Tóth Ferenc olimpiai birkózóbajnok vezetésével 30 kőműves dolgozik.

A hátsó kijáratnál szintén nagyarányu munkálatokat végeznek. A villamosmegállótól a bejáratig széles utat építenek az addigi keskeny, poros ut helyére. Az utmenti dombos területek helyén hatalmas, salakkal feltöltött autópark épül. A munkások mindenütt túlmunkát ajánlottak fel, hogy időjében befejezzék az építést.

/folyt.köv./ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1949. augusztus 12. 6. óra 20 perc  
/Budapest a VIT megnyitó lázában...1.folyt./ & Dg/Mk Gá  
Szinpompás uttörő nap

Augusztus 17.-én a csillabórci uttörő köztársaság területén szines, látványos uttörő napot rendeznek a Világifjúsági és Diáktalálkozó résztvevői. Pontosan 10 órakor

az uttörő napon résztvevő ötezer külföldi és magyar fiatal szemléli meg a DIVSZ és a Magyar Népköztársaság lobogó jének felvonását, amelyről a résztvevő nemzetek egy-egy küldötte megfigyelnek.

Még a délelőtt folyamán nagyarányu sportbemutatókra kerül sor az Uttörő Köztársaság sportpályáin. Lesznek kosárlabda, röplabda-versenyek, súlylökés, magasugrás, kötélmászás és kötéllengés, majd szinpompás sportbemutató lesz az Uttörő Köztársaságban. Különösen szép lesz a vízibemutató, amelyet az Uttörő Köztársaság-összeállításában rendeznek. /a Fő - tér főarbóruudjára

Este hét órakor lesz a zászlólevonás. A vacsora után 1/2 10 órakor közös táboréj lesz a csillabórci Uttörő Köztársaságban.

Ajándékokat készítenek az MINDSZ asszonyai

S zK/Vo/Mk Gá Az MINDSZ-be tömörült magyar nők teljes mértékben felismerték a VIT hatalmas politikai jelentőségét és országsszerte nagy lelkesedéssel vesznek részt az előkészítő munkálatokban.

Kulturális rendezésekkel a magyar küldöttek költségeihez járultak hozzá, "VIT- batyukat" készítettek, amelyek utra-valót tartalmaznak. A budapesti körületekben 50-50 tagu küldöttesoportokat látnak vendégül uszonna korotében. Huszonegy nagyvárosban résztvesznek a külföldi vendégek fogadásán és az ünnepség előkészítésében. Az MINDSZ országos központja a kulturális versenyekben két első díjat ajánlott fel a legjobb női kórus és a legjobb női szólóénekes számára. Az MINDSZ asszonyai az egész országban szobbnól szobb aján-dékokat készítenek a küldöttek. olyan mennyiségben, hogy még azoknak az ifjaknak is jusszon, akik nem jöhettek el Magyarországra. Az MINDSZ csoportok ajándékaikat munkadélutánokon kollektív munkával készítették el s a munkadélutánokat felvilágosító munkával köztették össze.

A VIT rendezvényeinek és eseményeinek helye-irai

Tekintettel arra, hogy a Világifjúsági és Diáktalálkozó rendezvényeit és eseményeit a dolgozó k legszűkebb rétegei számára könnyen hozzáférhetővé akarják tenni, az egyes műsorokhoz a

/folyt.köv./ K

B 5. kiadás 1949. augusztus 12. 6 óra 25 perc

/Zud. post a VIT megnyitó lázában....2.folyt./ & Dg/Mk Gá

bolóptidijakat rendkívül alacsonyan szabták meg. A résztvevő országok által közösen rendezett nagyszabású kiállításra a bolóptidij egy forint. Ugyancsak egy forintos egységű jegyeket bocsátottak ki a kulturaversenyekre. Ezek a versenyek a Zeneakadémián és a Magyar Színházban zajlanak le. A mozibemutatók egységűre szakszervezeti tagoknak a délutáni előadásokra egy, az esti előadásokra pedig két forint. A csepeli sportpályán és a BSZKRT stadionban rendezett nagyszabású táncbemutatók jegyeinek ára 8 forint. A szakszervezeti tagok ebből 50 százalékos kedvezményt kapnak. A jegyek iránt máris hatalmas érdeklődés nyilvánul meg, olyannyira, hogy már csak korlátozott számban kaphatók a Szakszervezeti Tanácsnál, a tömegszervezeteknél és az EBSZ jegyirodáiban./MTI/

"A programozás helyes keresztülvitelo meggyorsítja a tőke forgási sebességét" - Tudományos anktót az építőanyagipari üzemszervezésről

PG/Dg/Mk Gá A Hőházipari és könnyűipari minisztérium a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségével karöltve huszozor forintos üzemszervezési pályázatot írt ki. Az Építőanyagipari Tudományos Egyesület csütörtökön és pénteken kétnapos anktóton vitatja meg az üzemszervezési pályázat kérdéseit az építőanyagiparra vonatkozóan. Csütörtökön délután az üzemszervezési pályázat első pontja, a gyártási program és határidőzés kérdését vitatták meg. Az előadást Tatár István tartotta. Bevezetőjében utalt az üzemszervezés és ezen belül a programozás fontosságára.

"A programozás helyes keresztülvitelo a szállítási határidő pontos betartását eredményezi, ezenkívül kihat a vállalat általános gazdaságosságára, csökkenti a különböző veszteségszámokat, meggyorsítja a tőke forgási sebességét és elősegíti a torvfogyólmot. Nem elég a programot, csupán "teljesíteni", hanem azt az előírt sorrendben kell végrehajtani" - mondotta.

Az előadáshoz az az építőanyagipar különböző ágainak képviselői szóltak hozzá, majd határozatot hoztak. A határozat leszögezi, hogy az anktót "tudomásul veszi és magáévá teszi a gyártási program és határidőzés megszervezésének azokat az alapelveit, amelyeket az Hőházipari Igazgatóság dolgozott ki". A határozatban az anktót felkéri az illetékes minisztériumokat, hogy hívja föl az iparigazgatóságokat és ipari központokat az építőanyagipari programozás gyakorlati megvalósításának megszervezésére.

Rendkívül figyelemreméltó pontja az anktót határozatnak, hogy az anktót anyagát brosúrában kiadják, hogy ezzel megkönnyítsék az üzemszervezési pályázaton indulók munkáját. /foly.köv./

H

B 6. kiadás 1949. augusztus 12. 6 óra 30 perc

/A programozás helyes keresztülvitelo....1.folyt./ PG/Dg/Mk Gá

A múltban elképzelhetetlen volt, hogy egy nagyszabású pályadíjért folyó vetélkedésben a versenytársak tapasztalataikat egymás rendelkezésére bocsássák. A határozatnak ez a pontja is a műszaki értelmiség legjobbjában kialakuló új munkaszellemet tükrözi. /MTI/

"A terménybocsátás fokozásával hozzájárulunk a béke megvédolmozósához" - Az ország mologobb vidékein befojzósához közolodik a csóplós

V id ő KÁ/SH/Mk Io Országsszerte példátlan lelkesedéssél vógi dolgozó kis- és közópparasztágunk a terménybogyújtósi munkálatokat. Tudják, hogy minden szem bocsátott gabonával a dolgozók országát erősítik és a béke ügyét szolgálják. Lengyelországot a díjazások még fokozzák. Tisztában vannak azzal, hogy kormányzatunk a kötelezettség leglisobb tultoljesítését is nagyrabocsátási és értékelési.

Pázmánd-község

dolgozó parasztsága versenykihívása alkalmával a követközőket írja: "Mi, Pázmánd község dolgozó parasztjai, tudatában vagyunk annak, hogy szabad földön, magunknak dolgozunk, hogy minden mássa gabonával, minden felnevelt jószággal szabad hazánkat építjük. Mi fokozott termelómunkával járulunk hozzá a béke megvédolmozósához, hogy ebben az országban minden dolgozó nek nyugodt és boldog óloto legyen".

Pázmánd-község dolgozó parasztjai az útomtorvnek megfóllón időben bogyújtik az előírányzott 31.5 vagon terményt, sőt ezenfelül 6.5 vagon búzával és 7.5 vagon árpával, tehát 45 százalékkal teljesítik tultoljesítési az előírányzatot.

Postmogyó község

sem akarnak olmaradni az országos versenyben. Órdas vezet közöttük, 290 százalékos, majd Fülöpháza 240, Acsa és Aszód 140-140 százalékos teljesítéssél. A kiskörösi járásban példamutató a Blaskovics major dolgozó parasztsága, akik kivótol nélkül 100 százalékon fölüll teljesítették bocsátási kötelezettségüket. A Blaskovics-major dolgozó parasztsága tudatában van a terménybogyújtósi fontosságának és méltó szövetségese ak r lenni az ipari munkásságnak a torv tultoljesítésében is.

Karcag nagy londülóttel folyó termelési versenyében kitünt Czinogó József újgazda 250, Bártfai Sándor közópparaszt 220 és Ormos István közópparaszt 220 százalékos teljesítéssél. Török-szentmiklóson Sarkad Imre 14 holdas közópparaszt 252 százalékra, Vízolleti Lajos hatholdas közópparaszt 228 százalékra és

4 /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1949. augusztus 12. 6 óra 35 perc

/... terménybendés fokozásával hozzájárulunk...1. folyt./ Vid 8 Ká/SH MK Ie

id. Kácsi István 5 holdas kisparaszt 190 százalékra teljesítette beadási kötelezettségét.

Az ország melegebb vidékein

már befejezéshez közelodik a esőplés. Nagy-Szeged határában Tápón, Alsóvárosiban és Felsővárosiban már befejezték és a jövő hét közepére előreláthatólag egész Nagy-Szeged területén elkészülnek a esőplési munkálatokkal. Az igan jó iramban haladó bogyíjtási versenyben Részke-község áll az elsőhelyen.

Es míg a dolgozó kis- és középparasztság versenyben gyűjti az ország kenyereit, a kulákok a legeljasabb módon igyekeznek ezt megakadályozni: Sűrűd községben /Bács-Bodrog megye/ Kusztor János kulák 20 mázsa beadott gabona közé két mázsa homokot kevert, Kőrösi-Fehér Béla hatrai kulák megnedvesítette beadandó búzáját és ugyancsak homokot kevert közé. A szövetkezetek gabona-bogyíjtói mindkét esetben leleplezték a szabotálót és átadták a rendőrségnek. Máshol a esőplőgépekben igyekeznek látni a kulákok, hogy akadályozzák a bogyíjtást. Szabotálásuk a dolgozó kis- és középparasztság ellen irányul, mert minden esetben akkor találunk szegyet, vasdarabot a gépekben, amikor éppen a kisparasztok földjén dolgoznak. Egy Helykuten Otrobina Péter kulák lópatkó t kötött a kővébe, hogy törést okozzon a gépben. Otrobina a bíróság előtt felelősséget vállalt. /MTI/

"Kívánjuk, hogy a Világifjúsági Találkozó töltsse be azt a szent hivatását, amelyet maga elé célul tűzött" - Katolikus papok üdvözlik a VIT-et  
KI/IK Ie

A világ ifjúságának hatalmas megmozdulása a béke ügye mellett, a Világifjúsági Találkozó nemcsak az ifjúság és így a magyar ifjúság, hanem az egész magyar nép, s a világ békeszerető népeinek állásfoglalását is jelenti.

A Világifjúsági Találkozó sikere érdekében az egész magyar nép megmozdult. Naponként számtalan táviratban és levélben adnak kifejezést örömlök, hogy a béke mellett harcos kiállás. - nek, a VIT-nek megrendezésével a magyar ifjúság megtisztelő kiállításában részt vesz.

Számos katolikus pap is felkeresi üdvözlétével a VIT rendező bizottságát.

H/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1949. augusztus 12. 6 óra 40 perc

/Kívánjuk, hogy a Világifjúsági Találkozó ....folyt./ KI/IK Ie

Vezér Gyula katolikus lelkész a következőket írja:

"Mi, a IX. kerületi egyházi vezetők örömmel üdvözöljük a Budapesten rendezendő Világifjúsági Találkozót, amely a világ béke megvédése jegyében fog lezajlani. Mi, akik a krisztusi megbékélés szent jegyében omoljuk áldásra fel köztünk, kívánjuk, hogy a Világifjúsági Találkozó töltsse be azt a szent hivatását, amelyet maga elé célul tűzött ki".

Sörös Ferenc plébános így ír a VIT előkészítőbizottsághoz:

"A Világifjúsági Találkozó a béke mellett kiállást jelenti, ezért mint katolikus plébános üdvözlöm a Világifjúsági Találkozó küldötteit. Munkájukhoz sok sikert kívánok. /MTI/

"Az élizemjelvény további harcra kötelez." - Díjkiosztó ünnepség az ajkai erőműtelepen

TP/Er/MK Ie Az ajkai erőműtelep dolgozói harmadszor nyerték el a megtisztelő élizem címet. Ehhez hozzájárult a dolgozók jó önkénteskedési mozgalma. Lázár József kazánmester újításával megoldotta, hogy a kazánok tüzelőteréből gazdaságosan távolítsák el a szemetet. Újításával évi 100 ezer forintot takarít meg nemzetgazdaságunknak. A kazánok hatásfokát a dolgozók közös erőfeszítéssel 87 százalékra emelték fel, ami annyit jelent, hogy a kazánok majdnem az elméletileg elérhető legmagasabb hatásfokkal dolgoznak. Az ajkai munkások azonban ma már további fél százalék hatásfok-emelésért harcolnak.

Lévai Sándor, az elektromos-ipari igazgatóság törvényszékének vezetője méltán mondott az ajkai erőműtelep nemzeti vállalat esztörtéki jutalomkiosztási ünnepélyén, hogy az erőműtelep dolgozói élen járnak népi demokráciánk építésében és munkájukkal példát mutatnak a többi erőműtelep dolgozóinak a szocializmusért folytatott harcban. A megjutalmazottak közül Tóth Sándor kazángépész felhívta dolgozóit figyelmét arra, hogy az elnyert élizemjelvény további harcra kötelez. Vörös Valéria munkásné a jutalom átvétele után rámutatott arra, hogy az ajkai dolgozók ezt a szép ünnepet népi demokráciánknak és elsősorban a felszabadító Szovjetunióknak, valamint a Magyar Dolgozók Pártjának és bölcs vezetőinek, Rákosi Mátyásnak köszönhetik. /MTI/

H ---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1949. augusztus 12.

6 óra 45 perc

"Donyec-medence élete" címmel kiállítás nyílt meg a Park-Clubban.

NL D/SH/FR A Bányász-Szakszervezet és a Magyar-Szovjet Társaság rendezésében "Donyec-medence élete" címmel kiállítás nyílt meg a Park-Clubban. A földszintett nagyteremben a bányászok legkiválóbbjai álltak díszőrséget, mellükön az Élmunkás-jelvény ötágu oszillagával.

Pothornyik József, a Bányász-Szakszervezet elnöke megnyitó szavaiban rámutatott a cárizmus idejében élő bányászok nyomoruságos életére, majd ismertette azokat az állomásokat, melyeken keresztül a szovjet bányászok a mai jólétig eljutottak. - A magyar bányászok is olyan hűséggel építsek a Párt és Rákosi Mátyás vezetésével a dolgozók szocialista államát, mint ahogy azt a szovjet nép teszi. Sztálin vezetésével, - fejezte be szavait Pothornyik József.

Ezután Szendrő Ferenc MSZT főttkárhelyettes a Magyar Szovjet Társaság nevében megnyitotta a kiállítást.

A falakon elhelyezett képsorozatok bemutatják a Donyec-medence virágzó ipari területének jólétét. Bemutatják, hogyan valósítják meg a szénmedence dolgozói ötévös terveiket és milyen hatalmas ütemben szélesítették ki a sztahanovista mozgalmat annak biztos tudatában, hogy munkájuk gyümölcsét teljes egészében a szovjet nép élvezzi. /MTI./

Október 30.-ra elkészül az új vásárosnaményi Tisza-híd - Bobrits Lajos miniszter látogatása hidépítőknél

Tud & Ni/K/Mk/FR Uj Io Nyirogyháza, augusztus 12.

Bobrits Lajos közlekedési és postaügyi miniszter Vásárosnaményben megtekintette az ott épülő közuti Tisza-hidat. A miniszter elismerését fejezte ki a hidépítő munkásoknak jó munkájukért, de felhívta figyelmüket a jelenleg még mutatkozó hiányosságokra is. A vásárosnaményi közuti híd építéséhez már az utolsó vasalkatrészek is megérkeztek. A környező községek dolgozó parasztjai nagy érdeklődéssel kísérik az építési munkálatokat és várják a híd megnyitását, amelyre a terv szerint október 30.-án kerül sor.

A miniszter a hidépítő munkásokkal folytatott beszélgetés után a Nyiregyháza-Vásárosnamény közötti elsőosztályú közut építésével kapcsolatban kijelentette, hogy az utépítési munkálatok megkezdésére előreláthatólag már kora ősszel sor kerül. /MTI./ K

B10

MTI BELFÖLDI HIREK

1949. augusztus 12. 6 óra 45 perc

A Kolhozok működvelő táncosportjaiból került ki a Magyarországra érkezett "Berioszka" lánytáncosport legtöbb tagja - Beszélgetés a Komszomol-küldöttség tanc- és énektáncoszhívóival -

MT/SH/FR Io Csütörtöken érkezett Magyarországra a Lenini-sztálini Komszomol-küldöttségnek első csoportja.

A magyar ifjúság több képviselője már a Záhonytól Budapestig tartó uton megismerkedett a szovjet ifjakkal; Feltehetően örömmel volt ez számukra, hiszen új embertípust, a szocialista embert ismerték meg a Komszomol-küldötteiben. A Komszomolisták mindenkiire mosolyognak, az egész uton magyar szavakat tanulnak és, idegen kifejezéssel bír, de a megtanult szavak nyomán egymás után születnek meg a magyar mondatok: "Szorvuszatok, olvtársak" - kiáltja egyik komszomolista lány, az őket üdvözölő dolgozókat felé. A beszélgetések során a Szovjetunió ifjúságának élete rajzolódik a magyarok előtt.

A vendégek között sok a kiváló sportoló és művész. A küldöttségben van például a 23 tagú "Berioszka" lánytáncosport. A csoport tagjai 16-30 éves komszomolisták. Csoportjuk nemrég alakult át hivatalos táncosporttá. A táncosport egyébként is nagyon fiatal: 1948-ban alakult.

A táncosport tagjainak nagyrésze nem tánciskolából, hanem a kolhozok működvelő táncosportjaiból legjobbjai közül került ki. Ez is mutatja, hogy a Bolsevik Párt és a kormány mennyire támogatja a fiatalok fejlődését, milyen nagyértékben segíti a tehetséges fiatalokat. Természetesen azóta valamennyien elvérték a különleges tánciskolát, ahol népi táncokat tanulnak. A csoport már Moszkva összes hangverseny, tornában fellépett és mindenütt nagy sikert aratott. Kizárólag orosz női népi táncokat adnak elő. Ilyen például az agra nevezett "Leánykoszorú".

A táncosport vezetője Nagyaszgyina balettmentornő elmondotta, hogy a VII-on hat szímet mutatnak be. Keveset beszél nagyról, de me ragadja az alkalmat, hogy a magyar táncművészetéről szóljon.

- A moszkvai Nagyszínház balettkarának előadásából ismerem a magyar népi táncokat - mondja - . Különösen nagy örök számukra, hogy most közvetlenül ismerkedhetünk meg a magyar népi és balett-táncal.

/Folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1949. augusztus 12. 7 óra/perc

/A kolhozok műkedvelő t. csoportjaiból... folyt./ FT/SH/Pr Ie

A küldöttségben nemcsak csoportok, hanem szólis-  
ták is vannak.

Marija Zvjegzina koloratúr-szoprán a Moszkvai Nagy Színházban. Odesszában született, munkás családból származik. Iskoláit Odesszában végezte. 1938 óta énekel, Kievdön végezte el a főiskolát és onnan 1948-ban került a Nagyszínházhoz. 1947-ben résztvett a prágai Festivalon, az Ukrán Szocialista Szovjet Köztársaság képviselőjeként. Büszkén mondja: "most az egész Szovjetuniót képvisel". Magyarországon most Rigoletto Gilda-áriáját, a Sevillai borbély Rosináját, La cenerentola-áriáját, Mozart Varázsfuvolájából az Ej királynőjének áriáját Aljabjev Paszirba dalát fogja többek között énekelni.

Vera Filiszova 200 kilométerre Moszkvától Szuszdalban született. Apja kertész. A zeni középiskola elvégzése után a moszkvai Konzervatóriumba került. 1947-ben végezte el a főiskolát és azóta a Nagyszínház tagja. Többször volt a fronton a Nagy Honvédő Hőboru idején; hogy énekelve lelkesítse a szovjet hááért harcoló hős katonákat. Budapesten többek között a Traviatából Violetta-áriáját, a Pique Dame egy áriáját, ezenkívül több szovjet és nyugati zeneszerző dalát adja majd elő. /MTI/

K

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1949 augusztus 12 9 óra 10 perc

A budapesti Nagyvártalaj fontosabb árakainak tájékoztató  
rjg zóna

§ VI/VII KM Eredeti friss tojás /10 darab/ 0.60,  
zöldség- és főzelékfélék: burgonya újri 0.55, Gúlbaba 0.55, Ella  
0.50, sárgarépa 1.30-1.60, petrezselyem 1.50-2.00, vörös káposzta  
1.60-1.80, új vöröshagyma 0.50-0.55, fokhagyma zöldjével /cs/  
0.50-1.00, fejeskáposzta 0.90-1.06, kelkáposzta 0.90-1.00, vajbat  
0.60-0.70, kálaribé /cs/ 0.60-0.80, fejessaláta 0.20-0.50, tisztí-  
tott karfiol 1.50-4.00, leveles 1.00-2.00, sóska 0.60-1.00, tisztí-  
tított paraj 1.40-1.60, sárgarépa zöldjével /cs/ 0.30-0.60, petre-  
zselem 0.30-0.70, ecetbe való utorka 0.80-1.00, salátnak való  
0.50-0.70, kovszolni való 0.60-0.70, főzőtök 0.20-0.30, zöld  
búgari csóvónként 0.20-0.40, apró hegyes zöld paprika 0.60-0.80,  
télteni való 0.80-1.20, közönséges paradicsom 0.30-0.50, almapara-  
dicsom 0.40-0.60, sárg, új paradicsompaprika 1.50-1.60, zeller  
zöldje /cs/ 1.00-3.00, fejtett nyers bab 2.00-2.50, kálaribé  
0.70-0.80, petrezselyem zöldje /cs/ 0.50-1.00, fejteti való bab  
1.20-1.40, forint kilogrammonként.

Cyfrálás: asztali alma 0.70-1.20, rétes 0.60-0.80,  
nemes alma IIa 1.20-1.40, édes 0.60-1.20, nemes kőr-  
te IIa 1.00-1.50, közönséges 0.50-1.20, magvaváló szilva 0.60-0.80,  
vörös 0.40-0.50, nemes ringló 1.50-2.20, kajszibarack 0.50-1.00,  
piros őszibarack A 6.00-7.00, B. 5.00-5.50, C. 4.00-4.50, D.  
3.00-3.50, E. 2.00-2.50, F. 1.00-2.00, esonaga szállító Ia 2.50-3.00,  
IIa 2.00-2.50, ringló 0.80-1.00, nagyszenti szilva 1.80-  
2.00, fekete szilva 1.50-2.00, ananász sárga dinnye 1.00-1.20,  
togo, turkóztán 0.80-1.00, görög dinnye 0.60-0.90, olasz kék  
szilva 1.50-2.20, forint kilogrammonként.

Eg. éb: Többet csiperkegomba Ia 12.00-14.00,  
IIa 10.00-11.00, szegfűgomba 4.00-5.00, cékla 0.80-1.00, Juliska-  
bab 1.20-1.40, fokhagyma 1.30-1.50, tőrök paradicsom  
3.00-4.00, közönséges lenese 2.60-2.80, kék mák 8.00-8.30  
forint kilogrammonként. /MTI/

--- HG

"A bolgár és román ifjuság üdvözlését hozzuk a Világifjúsági Találkozóra!" - Ünneppélyesen fogadták a VII-re érkező bolgár és román stafétát a román-magyar határon

& FI/PM/VÁ KM

Berettyóújfalun, augusztus 12. Csütörtökön délután kocsin, szekéren, tehergépkecsin, kerékpárral, gyalog vonult fel zászlók alatt Bihar-kézresztes, Nagykeréki, Beregbeszörmény és Bodó népe a feldiszi-tett Ártándi határállomásra, hogy üdvözölje a bolgár és román ifjuság békeüzenetét hozó békestafétát. Az ünnepségen 400 főnyi román küldöttség és a román hadsereg nagyváradi zenekara is részt vett. Az Ártándiak fagyalattal és gyüblöccsel fogadták a vendégeket.

Négy óra huszonkét perckor az ünneplők óriási éljenzése közben 12 román motoros hozta a bolgár és román ifjuság békeüdvözlését tartalmazó tokot. A DIVSZ-induló előnéklése után Balázs Endre, a román ifjunió segélyszövetlet titkára mondott beszédet.

- Most, amikor a két nemzet fiatalága itt, a határállomáson találkozik egymással, hálaival kell gondolnunk a nagy Szovjetunióra és nagy vezetőjére, Sztalin elvtársra, aki lehetővé tette számunkra, hogy a két nép ifjusága meleg baráti közszorítással üdvözölhesse egymást és kifejezhesse békeábrát. Üdvözlésünkkel együtt tolmácsolom a Román Népköztársaság ifjuságának és egész népének harsogó békeábrát. Megvédjük a békét! - fejezte be viharos, lelkes tapsal fogadott beszédét.

Ezután Florea Joan, a román motoros-staféta első embere felolvasta a díszes kivitelű román üdvözlő okmányt, majd pontosan 5 óra 8 perckor átadta a magyar staféta első tagjának: Nagy Tibor Ártándi EPOSZ-fiatalnak a következő szavak kíséretében: "Itt hozom a bolgár és román ifjuság üdvözlését a Világifjúsági Találkozóra. Megvédjük a békét!" - "Átveszem az üdvözlést és fogadom, hogy azt eljuttatom Budapestre a Világifjúsági Találkozóra. Megvédjük a békét!" - válaszolja a magyar staféta első tagja.

Ezután Kőrösi István, a Román Munkáspárt biharmegyei bizottságának tagja tolmácsolta a biharmegyei Román Munkáspárt üdvözlését.

- Miután a díszeséges Szovjet Hadsereg felszabadította népeinket, a Magyar Dolgozók Pártja és a Román Munkáspárt következetes munkával és harccal küzdött ki országunkból a sovinszta szellemet. A román fiatalok, akárcsak a magyar fiatalok, a Párt vezetése alatt harcolnak a világ békéjéért.

Karalyos László biharmegyei MINSZ-titkár, majd Hazai Árpád, Bihar-vmegye főispánja mondott ezután üdvözlő beszédet.

LP /Folyt. köv./

"A román és bolgár ifjuság üdvözlését hozzuk..." /1. folytatás/ & FI/PM/VÁ KM

- A Világifjúsági Találkozó - mondotta Hazai Árpád, - hitet teszünk a béke mellett, de ebben hitet teszünk a mellett is, hogy az országépítő munkához elengedhetetlenül szükséges békét, ha kell, meg is védjük.

Ezután Kiss Zsuzsanna, és Magyar Borbála adták át a román fiataloknak Bihar-vmegye ifjuságának a jándékait, Sztalin ifjúságképét, a Bolsevik Párt történetét, diszpart, zászlókat, terítőket és zsebkendőket.

Az ünnepség befejezésekor a két nemzet himnuszát játszotta el a román zenekar, majd a fiatalok, románok és magyarok egyttesen népi táncokat jártak.

Az Ártándi határállomásról elindult staféta végig egész Bihar-vmegye a dolgozó nép, a dolgozó parasztság ünneplése közepette vonult végig. A békestaféta utja igazi diadalút volt. Végig minden egyes községen diadalitapuk és virágos fogadta a gyönyörű vörös és piros-fehér-zöld zászlókat és az üdvözlést vivő stafétát.

A stafétát pénteken reggel adják át Békés-vmegyeinek. /MTI/

---

Közel száz tudományos folyóiratot ad ki a most megalakult Tudományos Folyóiratkiadó N.V. - A legfontosabb magyar cikkeket külön külföldi és a külföldi cikkeket külön magyar nyelvű folyóiratokban adják ki.

L. Formális  
Kné/VK/VÁ KM Igen fontos az ötéves terv tudományos előkészítése és a tudományos fejlődése. Ezen a téren nagy szerep van a tudományos folyóiratokra, amelyekben már a közeljövőben megkezdik ötéves tervünk tudományos, elsősorban műszaki tudományos problémáinak tárgyalását.

Az összes tudományos és szakfolyóiratok kiadását egy központi vállalat fogja intézni, a most megalakult Tudományos Folyóiratkiadó N.V. Az új nemzeti vállalat közel száz folyóiratot ad ki. Már az első három hónapban 49 műszaki, 20 orvosi és 16 szellemi tudományi folyóirat jelenik meg a vállalat kiadásában. A folyóiratok részint már meglévők, részint újak lesznek.

HK

/Folyt. köv./

B 15. kiadás 1949 augusztus 11 11 óra 15 per

Közel száz tudományos folyóiratot... /Felbontás/ Kné/VK/VÁ KM

Uj tudományos folyóiratok a bőr- és gumiipar, a híradástechnika és a matematika köréből

A közeljövőben új folyóiratok jelennek meg a bőr- és gumiipar, a híradástechnikai ipar és matematika köréből. A Tudományos Folyóiratkiadó N.V.-t az a szempont vezeti, hogy az új folyóiratok mellett, hogy tudományos színvonaluk lesznek, a legszélesebb szakmai rétegekhez szólnak.

Érdekes új kezdeményezés, hogy a megjelent legfontosabb magyar műszaki cikkeket egy külön négy nyelvű folyóirat keretében kiadják és azt megküldik a külföldi tudományos intézeteknek, elsősorban a Szovjetunió és a népi demokráciák intézeteinek.

Ujítás az is, hogy a Magyarországra érkező külföldi tudományos folyóiratok cikkeit szakmai szerint kivonatolják és tizenhét folyóiratban magyar nyelven is kiadják, hogy így azok a dolgozók is, akik nem tudnak idegen nyelveket, megismerhessék és munkájukban felhasználhassák a külföldi tudományos élet eredményeit.

Mégis 61 szovjet tudományos folyóiratot juttat el az új vállalat a folyóiratok szerkesztőségeihez

Komoly lépések történtek az iránt is, hogy a Szovjetunió hatalmas, rendkívül magas színvonalú tudományos életét a leghaladottabb tudományos vívmányait a dolgozók minél szélesebb köre megismerhesse. Csak a Tudományos Folyóiratkiadó N.V. 61 szovjet tudományos folyóiratot juttat el a szakfolyóiratok szerkesztőségeihez. Így a nagyszerű szovjet tudományos élet eredményeit a lapon keresztül széles szakmai rétegekkel ismertethetik meg.

A népi demokráciák illanásával, elsősorban Lengyelországgal, Romániával és Csehszlovákiával már is élénk folyóirat-cseréforgalmunk van. /MTI/

LP

A 16. kiadás 1949 augusztus 12 11 óra 30 perc

Nég. hónap alatt megduplázta is élűzen lett a Györi Richards-finomposztógyár

MTI/VÁ KM Győr, augusztus 12. Gyakori ünnepek színholca mostanában a Györi Richards-pestgyár kulturterme. Csütörtökön délután újra ünnepre gyűltek össze a gyár dolgozói. abból az alkalomból, hogy a négy hónap óta most megduplázta is élűzen lett a gyár az "élűzen" bűszke címet.

Ünnep-égen Varga Gyula textilszakaszvezető titkár tartott beszámolt a gyár eddigi munkájának eredményeiről és bejelentette, hogy a Györi Richards-finomposztógyár újra "élűzen" lett.

Ezután került sor a szocialista munkaverseny legkiválóbb dolgozóinak megjutalmazására. lelkes taps közepette vette át a gyár 24. a termelésben legjobb eredményt elért dolgozója kiérdemelt jutalmát.

A jutalmazottak felszólalásaikban hangoztatták, tudatában vannak, hogy a jutalmazás kötelezettséget is ró rájuk. A termelés mennyiség és minőségi emelésén és a munkamódszer-átadás szélesítésén kívül köteleességük, hogy komolytanulással és nevelő munkával gyorsítsák a szocializmus építését. /MTI/

"Kedves ifju vendégeink! Budapest dolgozó népe lelkesedéssel és szeretettel köszönt benneteket a VII. alkalmából!"

Bp Vr/VK/VÁ KM Pongrácz Kálmán polgármester a VII. alkalmából a Budapestre érkező külföldiek... négy nyelvű üdvözlő plakátot adott ki a következő szöveggel:

"Kedves ifju vendégeink! Budapest dolgozó népe lelkesedéssel és szeretettel köszönt benneteket a Világifjúsági Találkozó alkalmából. Bűszkék vagyunk arra, hogy a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség és a Nemzetközi Ifjúságszövetség Budapestet választotta a Világifjúsági Találkozó színhelyéül. Ebben annak a munkának a megtestesülését látjuk, amelyet nemzetünk a Fasiszták által rombadöntött ország felépítése és a tartós béke megerősítése érdekében végez. Budapest dolgozói a nagy Szovjetunió vezetőségével, a világhaladó erővel és a népek szabadságszerető harcos ifjúságával együtt küzdenek a béke megvédéséért, a szabadságért, a demokráciáért, a kultura terjesztéséért, hogy népünk és az egész emberiség élete minél szebb és boldogabb legyen. Határtalan szeretettel köszöntünk benneteket fővárosunkban. Hiszünk, hogy a budapesti világifjúsági Találkozó előrevissza nagy ügyeket. - Budapest dolgozói nevében Pongrácz Kálmán polgármester." /MTI/ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás 1949 augusztus 12 11 óra 45 perc

Munkaversenyben díszítik a budapesti lakóházakat - A házfelügyelők és a házmegbizottak irányítják a dekorációs munkát

FK/VK/VÁ FT KM A főváros utcáit már napok óta díszítik, csinosítják a világ ifjúságának ünnepeire. Budapest zászlódiszben üdvözlő feliratokkal várja vendégeit.

Az utvenalak díszítésével egyidőben hatalmas, lendületes munka folyik a lakóházakban is. Zászlókat, feliratokat, üdvözlő jelszavakat készítenek a házfelügyelők és a házmegbizottak irányításával.

A Házfelügyelők Szakszervezete a világ haladó fiataljainak találkozója előtt felhívással fordult tagjaihoz és felszólította őket, hogy a fiatalok ünnepe alatt még fokozottabban ügyeljenek a házak rendjére és tisztaságára. Ez a találkozó nemcsak a fiatalok, hanem minden magyar dolgozó és a béke harcos ünnepe. Így szól a szakszervezet felhívása. Őt szakszervezeti VIT-előkészítő tag nyolc pontba foglalja a lakóházakat, teraszokat, utasításokat ad a dekorációs munkához.

A házdíszítésnél a házfelügyelőkkel karöltve együtt dolgoznak a házmegbizottak is. Ezen kívül elvállalták, hogy megszervezik a VIT-ünnepekre a csoportos kivonulást is. A felnőtt dolgozók is részt vesznek a fiatalok találkozásánál, együtt ünnepelnek a világ ifjúságával, együtt harcolnak a világ dolgozóinak békés életéért.

A díszítési munkaversenyhez jó munkájukkal hozzájárulnak a háztulakói is. Lelkesen, örömmel, több helyen vidám énekszóval díszítik a lakóházakat. A magyar dolgozók itt is legkedveltebb, legforróbb szeretetüket fejezik ki a hatalmas Szovjetunió fiataljai, a Komszomol kiküldötteinek.

Szombat estére mindenütt befejezik a lakóházak ünnepi díszbe öltöztetését, vasárnap reggelre a budapesti, post-környéki és a vidéki városok házainak homlokzata és kapui díszítve, fellebegőzve, üdvözlő feliratokkal várják a világ békoszerető fiataljainak és példaképünknek, a hőslonini Komszomolnak kiküldötteit. /MTI/ LP

/virágokkal

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1949 augusztus 12 12 óra 05 perc

Az országgyűlés pénteki ülése

SzK & PM/VÁ KM Az országgyűlés pénteki ülését negyed tizenegy óra után Molnár Imre elnök nyitotta meg.

Gardi Vera a földművelésügyi, igazságügyi és pénzügyi bizottság elnöke bejelentette a földreform és a telepítés befejezésével összefüggő egyes kérdések rendezéséről szóló törvényjavaslat tárgyában készített jelentését.

Kádás István, a közoktatásiügyi bizottság elnöke bejelentette a budapesti műszaki egyetem szervezetének módosításáról, továbbá a nehézipari műszaki egyetem létesítéséről szóló törvényjavaslat tárgyában készített jelentését.

Az országgyűlés az elnök javaslatára legközelebbi ülését augusztus 16.-án, kedden délelőtt tíz órakor tartja. Napirendjén a budapesti műszaki egyetem létesítéséről, valamint a földreform és telepítés befejezésével összefüggő egyes kérdések rendezéséről szóló törvényjavaslat tárgyalása szerepel. /MTI/

/szervezésének módosításáról, a nehézipari műszaki egyetem létesítéséről

Százszáz zászló a kirakatokban - Kirakatversenyt rendeznek a kiskereskedők a Világifjúsági Találkozó alkalmából

FK/PM/VÁ FT KM A kiskereskedők is bekapcsolódtak a VIT előkészítő munkájába. A KISOSz propagandaosztályához egymás után érkezők a felajánlások. Az egyesület eddig ötven külföldi fiatal oktatását vállalta. A taggyűléseket, hogy ezzel is szebbé tegyék az ünnepeket, színházdíszítési versenyre hívták ki egymást. A kiskereskedők pedig kirakatversenyben vesznek részt.

A budapesti kiskereskedők kirakatait a VIT alkalmával százszáz zászló díszíti. A Szovjetunió és a népi demokráciák zászlaja mellett a VIT-on résztvevő nemzetek zászlói is a kirakatokba kerültek. A kiskereskedők ezzel is bizonyítják, hogy valóban részt vesznek a népi demokrácia minden megmozdulásában és szilárdan kiállnak a béke ügye mellett.

Az egyesületek értékes díjakkal jutalmazzák a kirakatverseny győzteseit. A versenyterv szerint a kirakatverseny alkalmával bemutatják hároméves tervünk eredményeit és népi demokraciánk hatalmas fejlődését.

A budapesti kiskereskedők kirakatversenyének tervei már elkészültek; a nagyszabású versenybe bekapcsolódtak a vidéki városok: Szeged, Debrecen, Miskolc és Győr kiskereskedői is. /MTI/ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1949 augusztus 12. 11 óra 55 perc

A budapesti vásárcsarnokok és nyílt piacok kioszinybani árainak jegyzése:

§ PM Marhahús, rostélyos, felső 8,40, leves-husok 8,40, barjusz: comb, szeletelve, 10,00, birkahús 7,00-10,00 sertés, keraj 19,00-19,60, tarja comb, lapocka 16,90, oldalas 13,00 szalonna zsirnak való 19,00, hárj 20,00, zsír 19,00, élő baromfi: tyúk 9,00-10,00, csirke 10,50-12,00, liba 11,00-13,00, kecske 12,00-13,00 tisztított baromfi: tyúk 11,00-12,00, csirke 12,00-14,00, liba 12,00-14,00, kecske 12,00-14,00, tisztított bonbott baromfi: liba kecske: eprőlék 6,00-7,00, libamáj 15,00-30,00, libaháj, bőr 18,00-20,00, libamell 12,00-16,00, hát 12,00-16,00, etolaj palackozott 12,00, Tojás 0,64-0,80, Halak: ponty élő nagyság szerint 7,50-14,00, tej és tejtermékek: teljes tej kannatej 1,50, tejföl 5,10, teavaj édes tojszínből 23,00-24,00; tehénturo 3,20, kevertturo 8,00, juhturo 11,00, liszt szabadforg. 3,00, egységes kenyér 1,00, szabad kenyér 1,60, asemlye és kifli db. 0,50, Szárazfőzelék: lenese 3,00-3,60, borsó sárga feles 3,60-4,20, bab 1,80-2,20.

Burgonya gúlba 0,65, nyári rózsa 0,65, Ella 0,60, Sárgarépa 1,60-1,95, petrezselyem 1,80-2,44, bab kifejtett 2,40-3,00, vöröshagyma új 0,66-0,70, fokhagyma cs. 0,60-1,20, fejeskáposzta 1,16-1,20, kelkáposzta 1,16-1,20, vöröskáposzta 1,95-2,20, savanyukáposzta 3,10, kalarabé 0,90-1,02, sóska 0,90-1,20, paraj 1,70-1,95; karfiol tisztított 3,00-4,80, főzötök 0,26-0,40, fők, gyalult 0,80-1,00 zöldtengeri, osó 0,26-0,50, bab fejtenivaló 1,46-1,70, uborka, ecetbevaló 1,00-1,22, cékla 1,02-1,22, paradicsom 0,40-0,80, paradicsompaprika, sárga és piros 1,83-1,95, uborka egyéb 0,60-0,92, fejes-saláta 0,26-0,66, petrezselyemzöldje cs. 0,40-0,92, sárgarépa 0,40-0,78, zöldbab, vajbab 0,80-0,92, zöldpaprika hegyes és kecskeszarvu 0,80-1,02, fehér és zöld 1,02-1,46, juliskabab 1,40-1,70, fokhagyma 1,60-1,80, gomba tömött, csiprke 10,00-16,00.

Gyümölcs: alma nemes, IIA 1,46-1,70, szitali és édes 0,80-1,46, alma, rétes 0,80-1,00, körte nemes IIA 1,22-1,80, közönséges válogatott 0,17-1,46, ringló 1,00-2,68, kajszibarack különl. 1,20-1,60, őszibarack 1,22-8,54, barack kajsz. 0,80-1,20, kékszilva 0,90-1,02, vörös szilva 0,60-0,66, szőlő 1,80-3,66, görög-dinnye 0,80-1,12, sárgadinnye 1,00-1,46, olasz kékszilva 1,80-2,68 dióbél 0,35-0,36, só étkezési 1,70, cukor szabadforg 6,00-6,80, mák 7,80-10,60, méz 8,50-11,00, rizs 8,80, örölt paprika 16,70-35,60, szilva kék nagyszemű 1,80-2,40. /MTI/ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás 1949 augusztus 12. 12 óra 45 perc

Az Építőanyagipari Tudományos Egyesület ankétja javaslatokat fogadott el a minőségi termelés javítására és a minőség ellenőrzésére

Pc/Ve/Vá KM Pénteken délelőtt az Építőanyagipari Tudományos Egyesület folytatta csütörtöki megkezdett üzemszervezési ankétját.

A minőségi ellenőrzés kérdéséről Szabó László tartott előadást. Hangsúlyozta, hogy a minőségi termelés és ezzel együtt a minőségi ellenőrzés a köz szempontjából rendkívül fontos. Javaslatot tett a minőségi ellenőrző intézetek feladataira, a minőségi ellenőrző osztályok szervezésére, alapelveire és működési területére vonatkozóan.

Több javaslatot tett ezután a minőség javítása érdekében. Ezek: a minőségi oktatás, a szabatos minőség- és selejtnyilvántartás, a minőségi tényezőnek a teljesítménybe való beleszámítása, a statisztikai mintavétel és ellenőrző módszerek bevezetése az építőanyagiparban, és végül a minőségi előírások és szabványok fejlesztése.

Az előadáshoz a mész- és cementipar, a téglagyártóipar, az üvegipar, az üvegipar, a kőbányászat és a finomkerámiaipar, részéről hangzottak el felszólalások, amelynek során a hozzászólók részletes javaslatokkal egészítették ki az előadó által felvetett elvi szempontokat.

A minőségi ellenőrzésről szóló vita után az ankét on résztvevő mérnökök, technikusok, szakemberek és a szakma legkiválóbb élmunkásai határozatot fogadtak el, amely az illetékes minisztériumokhoz és társadalmi szervezetekhez fordul és felkéri, hogy segítsék elő az ankéton megvitatott és megfogalmazott talált elvek megvalósítását a minőségi ellenőrzés és ezen keresztül a minőség javítása érdekében. /MTI/

"Amit eddig teljesítettem, a 200 százalék - az csak előleg!" - Mintagazdák a terménybogyújtásról és a társasgazdálkodásról

KÁ/VK/VÁ ME KM Nagy meztis zeltetés a dolgozó parasztember, ha felkerül a ház homlokzatára a "Mintagazda"-jelvény. A mintagazdák a környék legtisztább emberai, akik előjáró munkával, szaktudással kimagaslának gazdtársaik közül, példát mutatnak és követésre buzdítanak.

Az idei terménybogyújtási verseny kihívóinak nagy százaléka is a mintagazdák vagy azok közül került ki, akik érdekesek akarnak lenni erre a kitüntetésre. Csongrád-megyében ezúttal három héttel indult meg a verseny és a megye mintagazdái szívesen beszélnek arról, milyen tapasztalatokat szereztek a terménybogyújtás terén. HG /Folyt. köv./

"Amit eddig teljesítettem, a 200 százalék -..." Folytatás/

KÁ/VK/VÁ ME KM Bimbó István szentesi középparaszt, mintagazda már eddig 200 százalékon felül teljesítette beadási kötelezettségét. "Ez még nem minden - mondja - amit eddig teljesítettem, az csak a kö-  
log, hogy a dolgozókasztalára mielőbb odakerüljön a fehér kenyér, a dolgozó parasztek ajándéka. Ezenfelül, ha a végső számvetésemot megteszem, minden felesleges kenyérgabonámot be fogom adni és remé-  
lém, hogy a 300 százaléktól nem maradok el. Fojadagom bőven elegendő.  
Gémes Bálint tömörkényi és Kondás Lajos kistoléki mintagazdák pompás állataikról ismertetéseket. Ők/takarmánytormolás jo-  
lontőségét hangsúlyozzák.

- A kenyérmagvak mellett minél több takarmány-  
növényt kell termesztünk - mondották -. A gyengébb minőségű tala-  
jokat a búkkönyfélék és a pillangósok fejlejtik, jobb lesz a ter-  
més után és ezenfelül nagymennyiségű haszonállatot is tarthatunk.

A mintagazdák ugyanakkor, amikor földjeiken a  
legjobb terméseredményeket mutatják, tisztában vannak, hogy tovább-  
fejlődés csak a társasgazdálkodás útján érhető el. Kósa Lajos sá-  
vényházi mintagazda a következőket mondja:

- Nekünk, mintagazdáknak, akik az egyéni gazdál-  
kodásban átlagon felül teljesítünk, a jövőben a társasgazdálkodás  
felé kell fordítani figyelmünket. A mi kis földünkön mi már elérjük  
azt, ami egyáltalán elérhető. A további fejlődés útja: a társasgaz-  
dálkodás. Mintagazdák szaktudása, párosulva a nagytüzömi gazdálkodás  
előnyeit nyújtó társasgazdálkodással, hatalmas fejlődést eredményez  
mozogásunkban.

- Az idén már termelőcsoportba tömörülünk -  
mondja Téli Kálmán baki mintagazda - ahol ránk, mintagazdákra vezető  
szerep vár a munkában és az oktatásban. Magashozamu termelést csak a  
gépi erőre támaszkodó termelőcsoportokban lehet elképzelni. Az egyé-  
ni gazdálkodás, még a legtekélyesebb is, úgy aránylik a nagytüzömi  
gazdálkodás hoz, mint a parasztszeker az autóhoz.

Csongrád-megye mintagazdái ugyanúgy, ahogy az  
ország többi mintagazdái is, élnek járnak a munkában, élnek járnak  
a terménybegyűjtésben, a tarlóántásban. A falu élmunkásai teljesítik  
kötelező segítségüket. /MTI/

LP

Törvényjavaslat a földreform és a telepités. . befejezésével össze-  
függő egyes kérdések rendezéséről

D/VÁ KM Az országgyűlés földmivelésügyi, igazságügyi,  
valamint pénzügyi együttes bizottsága megtárgyalta a földreform és a  
telepités befejezésével összefüggő egyes kérdések rendezéséről  
szóló törvényjavaslatot, azt elfogadta és az országgyűlésnek elő-  
fogadásra ajánlja. A törvényjavaslat többi között kimondja, hogy:

Az állam tulajdonába került és birtokpolitikai  
céllra szolgáló, még ki nem osztott ingatlanokat - csereingatlan és  
házhely kivételével - egyéni juttatásra felhasználni nem lehet.  
Ezek felhasználásáról a földmivelésügyi miniszter gondoskodik.

Házhelyrendezés céljára ingatlan igénybevétele  
csak a földmivelésügyi miniszter - az építésügyi miniszterrel egyet-  
értésben - rendelheti el.

Az Országos Földbirtokrendező Tanács megszűnik,  
hatásköre a földmivelésügyi miniszterre száll át, a hatáskörét  
az Országos Földhivatal utján gyakorolja.

Tanyaközpont létesítésére elsősorban a földbir-  
tokpolitikai célra szolgáló és még ki nem osztott ingatlanokat,  
másodsorban az állam, a törvényhatóság, a község/város/ tulajdo-  
nában lévő ingatlanokat kell felhasználni, kivéve, amelyek állami  
gazdaság céljára szolgálnak.

Birtokpolitikai célra igénybevett ingatlan helyett  
csereingatlan csak olyan dolgozó parasztnak kell juttatni,  
aki földműveléssel foglalkozni szeretne. A csereingatlan terület  
a megmaradt ingatlanmal együtt a huszonöt kataszteri holdat, az in-  
gatlanok kataszteri tiszta jövedelme pedig a háromszázötven arany-  
koronát nem haladhatja meg.

Huszonöt kataszteri holdnál nagyobb ingatlanmal  
rendelkező parasztbirtokosnak is lehet csereingatlant juttatni, ha in-  
gatlanát tanyaközpont vagy közérdekű létesítmény céljára veszik igény-  
be. A csereingatlan ebben az esetben sem haladhatja meg az előző be-  
kezdésben megállapított mértéket.

Csereingatlant az 1950. évi július hó 31. napja  
után juttatni nem lehet. Tanyaközpont vagy közérdekű létesítmény  
céljára igénybevett ingatlan helyett azonban az említett időpont után  
is juttatható csereingatlan.

Csereingatlanra jogosult személynek ideiglenesen használatba adott ingatlant  
s egyéb vagyontárgyat tulajdonába kell adni és tulajdonjogát telek-  
könyvileg be kell közzélni. A tulajdonba adható ingatlan terület  
a huszonöt kataszteri holdat nem haladhatja meg. A juttatott lakóházak  
juttatási ára az 1949. évre megállapított házadóalap forintösszegének  
tízszázötösdarabja.

LP /Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás 1949 augusztus 12 13 óra 70 perc

Időjárásjelentés

2. VÁ/VÁ KM A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 12.-én, pénteken délből: A nyugatról érkezett hűvös tengeri eredetű légtömegek nagy erővel törtek előre és elárasztották Közép-, valamint Délkelet-Európát. Ennek következtében az elmúlt 24 órában kiadós esőt kapott az Alpok/Kárpátok környéke, különösen Csehország és Ausztria. A hőmérséklet Európa nyugati és középső részein erősen visszacsúszott, délen és keleten viszont tovább emelkedett. /és Csütörtökön hazánkban is erősebben érezhetővé vált a hűvös levegő beáramlása és a hőmérséklet nyugaton már a 25 fokot sem érte el, keleten és délen még 2-30, helyenkint 31-32 fokot észleltek. Az egyhetes teljes szárazság után ma reggel hét óráig, a délkeleti határszél leszámítva, mindonütt volt eső, helyenkint igen kiadós mennyiségben. Mór 32, Miskolc 26, Bánhid 25, Mezőkeresztes 24, Esztergom 22, Sátoraljaújhely, Cegléd, Tiszaroff 20, Magyaróvár, Balmazújváros 19 mm-t mért, de nagyon sok helyen volt 10-15 mm.

Budapeston csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 1.4 fokkal, a légnyomás napi középértéke 1.8 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapeston pénteken 12 órakor a hőmérséklet 18 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, gyöngén emelkedő irányzata.

Várható időjárás szombat estig: Ma mérsékelt északnyugati-északi szél. Erősen felhős idő. Sok helyen további eső, esetleg zivatar. A hőmérséklet alig változik. Holnap mérsékelt északi-északkeleti szél. Változó felhőzet. Már kevesebb helyen eső. A hőmérséklet emelkedik. /MTI/

Törvényjavaslat a földreform... /Folytatás/ § D/VÁ KM

A házhely juttatási ára négyszögölenként községben kettő, városban négy, Budapest területén hat forint. A házhely árát a birtokbalépéstől számított tíz év alatt kell megfizetni.

A földhözjuttatottat ki lehet mozditani, ha ingatlanát önhibájából nem maga vagy háztartásában élő családtagja, művelői avagy a juttatási árnak egy évi részletét meghaladó összeggel késedelemben esik. /MTI/ HG

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás 1949 augusztus 12 14 óra 10 perc

Beszékhír

Beszékhír & PM/VÁ KM A Beszékhír közli: Ma, 12.-én, déli 12 óráig 13.-án előreláthatólag 14 óráig a 0-os jelzésű villamosjáratot a Montgomery-ut 5. számú ház bontása miatt megszakításul közlekedtetni egyrészt a Margithid és Lánchid között ingajáratral, másrészt a Mórmez Zsigmond-körtértől a Krisztina-köruton és Széll Kálmán-téren át a Margithid végállomásig. A 18-as jelzésű járatot a Mórmez Zsigmond-körtér és Nagyszombat-utca között a Duna-part helyett a Széll Kálmán-téren át közlekedtetni. A Lánchid és a Szobony Antal-tér között a villamosforgalom a fenti időtartam alatt szünetel. /MTI/

Köböl József alpolgármester átadta rendeltetésének a margitszigeti gyermekjátszóteret

Bp Vr & VK/VÁ KM A főváros az újjáépülő Margitszigeten közvetlenül a Duna partján hatalmas fák alatt és virágok között nagykitörjedésű gyermekjátszóteret létesített. A központi épület mellett játszótér, homokozók, vízmedencék, kis szabadtéri színpadok, mosodvár, pedagógusok felügyelete és orvosi ellenőrzés várja a gyermekeket. A gyermekek ellátására a főváros gondoskodik. + mellett

A gyermekjátszóteret pénteken délből ünnepélyes keretek között adta át rendeltetésének Köböl József alpolgármester. Megállapította, hogy az újjáépülő Margitsziget most már valóban a dolgozóké, soha olyan tömeg nem volt a Margitszigeten, mint ezen a nyáron. A főváros áldozatot nem ajánlva, helyreállította a szigeten a Palatinus-nagyszállót, a Szabadtéri Színpadot, a régi MAC-pályát, a Casino-éttermet és lehetőséget nyújtott több klubház helyreállítására és építésére is. A fővárosi kertészet ezen a nyáron a Margitszigeten a kertészeti munkának csak 40 százalékát végezte el. jövő nyáron a sziget kertészete sokkal szebb lesz, mint bármikor előt.

Igyekeztünk olyan gyermekjátszóteret létesíteni, - mondotta az alpolgármester, - amely felszerelésében megfelel az új követelményeknek. Azt akarjuk, hogy a sziget a főváros dolgozóinak békés, nyugodt pihenőhelye legyen, de egyben azt is, hogy a főváros ifjúsága, gyermekei igazi örömeiket lelják a szigeten. Bejelentette az alpolgármester, hogy a gyermekszínpadon a Fővárosi Népművelési Központ naponta előadásokat rendez.

A játszótér átvétele után a kis uttorók olthatózták, hogy üdvözlő táviratot küldenek Rákosi Mátyásnak, a magyar nép büles vezetőjének. Az ünnepély keretében ezután a gyermekek népi táncokat mutattak be, énekelték és verseteket szavaltak. /MTI/ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás 1949 augusztus 12 14 óra 20 perc

Vízállásjelentés

& VÁ/VÁ K M Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal vízrajzi osztálya jelenti:

A Duna Gönyűig árad, lejjebb apad, Komárom és Gombos között igen alacsony, máshol alacsony vízállásu. A Duna vízének hőmérséklete Komáromnál 20, Budapestnél 21,8, Mohácsnál 22 Celsius fok. A mai dunai vízállások: Scharding 320 cm 29 %, Aschach 206 cm 24 %, Linz 221 cm 23 %, Strudon 326 cm 25 %, Kroms 264 cm 22 %, Bécs 219 cm 23 %, Pozsony 256 cm 21 %, Orszwár 232 cm 24 %, Dunaremete 293 cm 25 %, Gönyű 170 cm 24 %, Komárom 175 cm 20 %, Esztergom 164 cm 20 %, Budapest 210 cm 21 %, Dunapentele 178 cm 21 %, Dunaföldvár 128 cm 21 %, Paks 105 cm 10 %, Baja 236 cm 18 %, Mohács 266 cm 19 %, Bozdán 107 cm 19 %, Apatin 156 cm 21 %, Gombos 143 cm 19 %, Ujvidék 139 cm 25 %, Zimony 92 cm 25 %.

A Rár. Szentgotthárdnál minus 79 cm 3 %, Győrnél 148 cm 13 %. - A Dráva Zákányánál 68 cm 25 %, Barcsnál 91 cm 23 %, Dránszabolcsnál 130 cm 25 %.

A Tisza végig apad. Tiszafüredig igen alacsony, lejjebb alacsony vízállásu. A Tisza vízének hőmérséklete Tokajnál 18, Szegednél 23 Celsius fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 32 cm 15 %, Vésárosnány minus 53 cm 15 %, Tokaj 20 cm 19 %, Tiszafüred minus 2 cm 20 %, Szolnok 20 cm 23 %, Csongráminus 32 cm 25 %, Szeged 51 cm 26 %, Tittel 140 cm 29 %, Csongráminus 32 cm 25 %, Szeged 51 cm 26 %, Tittel 140 cm 29 %.

A Szamos Csongornél minus 15 cm 11 %. - A Bodrog Sárospataknál 74 cm 11 %. - A Sajó Bánróvénél 10 cm 6 %, - A Hornád Hidasnémetinél 0 cm 0 %. - A Berettyó Berettyóújfalunál minus 144 cm 1 %. - A Körösök Körösszakállnál minus 33 cm 11 %, Bolényesnél minus 22 cm 13 %, Békésnél 86 cm 23 %, Gyánál 330 cm 47 %. - A Maros Makónál 33 cm 15 %.

A Balaton Siófoknál 42 cm 2 2 %. Víz hőfok 24. A Velencei-tó Agárdnál 89 cm. Várható vízállás Budapestre holnap: 210 cm.

/MTI/

HG

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás 1949 augusztus 12 14 óra 35 perc

A Hőfor közli,

Közl. & PM KM hogy augusztus 20-án az alábbi forgalmi korlátozásokat lépteti életbe: A monorond szerint a váci Dunaágban közlekedő Budapestre 7 és Esztergomból 16.50-kor induló hajó és a Molotov térről 17 és 20 órakor induló sétahajójárat nem közlekedik.

A Budapest-Pünkösdfüvés viszonylatban a helyi járatok forgalma délután, az Obuda és Dagály-utak közötti átkelési járat 12 órától, a Margithidő pesti oldal és alsó Margitsziget pesti oldal közötti átkelési járat pedig 14 órától 23 óráig szünetel. /MTI/

Vasárnap avatják az új Rábahidat

Közl. FK/PM KM Vasárnap délelőtt 10 órakor Bebrits Lajos közlekedési-és postaügyi miniszter megbízásából Prieszol József csoportfőnök adja át a forgalomnak a 0-as számú székesfehérvári utban, újjáépített 60.0 méter nyílásu rábahidvégi Rábahidat.

A hid új módszerrel épült. Ezzel az új munkamódszerrel csak 60 köbméter állványfaanyagot használtak fel, míg az 1943-ban épült régi hídénél 260 köbméter állványfaanyagra volt szükség.

A hid építési költsége: egymillió forint. A Mélyépítő és mélyfúró nemzeti vállalat hidépítői ismét jó munkát végeztek, a Rábahid építkezését két héttel a kitűzött határidő előtt fejezték be. /MTI/

A Beszkárt közli

& PM KM A 3-as autóbusszjárat első kocsija folyó hó 14-től kezdődően csak vasár-és ünnepnep a Nyugati pályaudvartól az eddigi 6.30 perc helyett 5.45-kor indul. A 10-es autóbusszjárat első kocsija folyó hó 15-étől kezdődően a Mórincz Eszsigmond körtérről az eddigi 6 óra helyett 5.45-kor indul. /MTI/

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás 1949 augusztus 12. 14 óra 40 perc

A minisztertanács határozatai

ME & Ve/PM KM A kormány Dobi István miniszterelnök elnöklétével pénteken minisztertanácsot tartott.

A minisztertanács hozzájárult ahhoz, hogy a külügyminiszter a köztársasági elnökhöz felterjesztést tegyen Szántó Zoltán rendkívüli követ és meghatalmazott miniszternek párisi követévé történő megbízatása iránt. Az Igazságügyminiszter előterjesztésére a minisztertanács törvényjavaslatot fogadott el az alapítványokra vonatkozó kérdések szabályozására. A minisztertanács a továbbiakban folyó ügyeket tárgyalta. /MTI/

Az IBUSZ a VIT-ért - 20.000 prospektust adott ki, szabadkínai, vietnami újságok érkeznek

Ta/Ve/MT/PM KM Az IBUSZ valamennyi alkalmazottját mozgósította a VIT alkalmából. A VIT-re érkező külföldi ifjúságot már a határtól kezdve kalauzolják a fővárosig. Arusztálya 350 árusítóhelyet látott el magyaros iparművészeti cikkekkel, népművészeti tárgyakkal és a cikkeket az FVB színhelyén is árusítják majd.

Az Idegonforgalmi Tájékoztató Szolgálat ellátja az összes határkirendeltségeket tájékoztató anyaggal; orosz, francia és angol nyelven adnak felvilágosítást a szükséges budapesti tudnivalókkal kapcsolatban. Színház-, sport-, hangversenyjegyek beszerzésétől kezdve a jegyek áráig ez a füzet minderre felvilágosítást ad.

A határállomásoknál, a vonatokon már az IBUSZ bankszolgálatát váltja be a különböző pénznemeket és montosít a VIT-re érkezőket attól, hogy bankokban és egyéb helyeken kelljen sorbanállniuk. Utazás közben is beválthatják pénzüket.

A Budapestre érkező látogatók részére az IBUSZ autóbusz körsétákat rendez.

Erősen belokapcsolódik az IBUSZ idegonforgalmi és tájékoztató szolgálata a VIT propagandájába is, 14-20. ezer prospektust bocsát a VIT rendelkezésére orosz, cseh, német, francia és angol nyelven.

Az idegonforgalmi és tájékoztató szolgálat szükséghez képest éjjel 12 óráig is nyitva tart. Doák Ferenc utca 2.sz. alatti helyiségében, /folyt. köv.T

HG

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás 1949 augusztus 12 15 óra 15 perc

A bolgár-román békestaféta áthaladt Orosházán

Tud & K i/KI/VÁ FT KM Orosháza, augusztus 12.  
Orosháza zászlódiszba öltözve várta a Budapestre igyekvő bolgár-román békestafétát. A város utcáin az ifjúság mellett mintegy kétezer dolgozó sorakozott fel, hogy kifejezze együttérzését az ifjúság békeakarata mellett. A Csorvás felől jövő stafétát 11 óra 20 perckor a Szabadság-téren a megjelontok lelkes éljenzése közben Dumitras Mihály polgármester üdvözölte, a Staféta Nagyszénáson és Szarvason át folytatta útját Budapest felé. /MTI/

Gönyörű ajándékok készítették a tatai bányászifjak és a tokodi üveggyár SZIT-esei a VIT külföldi résztvevőinek

Tud & NA/m/VÁ FT Tata bányá, augusztus 12.  
Nagy tehoraúttal szállították Budapestre Komárom-megye ifjúsági szervezeteinek a VIT-re készített ajándéktárgyait. Igen sok ajándékokat készítették a tatai bányászifjak. Ezek között van egy igen ötletes szerkesztésű piros bársonydoboz, amelynek egyik oldalán egy akmalójarat látható. Gombnyomásra a doboz kinyílik, kigyulladnak a benne levő világítótestek és miniatűr csillék járnak körbe a parányi sínekben.

A tokodi üveggyár SZIT-csoportja pálmával és ótágu csillaggal díszített gyönyörű üvegtálcát, a piszkei SZIT-csoport fogó, márványból készült földgömböt készített. Az esztergomi sportárugyár ifjúnokáival elkészítették a "koma" vitorlázó-repülőgép modelljét. /MTI/

Félmillió forint megtakarítást értek el a tataibányai Eternit-gyár ujitói

PA/Ve/VÁ KM A tatai Eternit-gyár dolgozói nyújtották be a megye összes gyárai között a legtöbb ujitást. Ezenleg is négy ujitás áll kipróbálás alatt. 1949 első felében 18 ujitó 61 ujitást nyújtott be, amelyek eredményeképpen csaknem évi félmillió forintot takarítanak meg. /MTI/

LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1949 augusztus 12

15 óra 45 perc

"A magyar nép évezredek jogtalanságából, kizsákmányolásból a szabadság és a jogok birtokába jutott" - Harustyák József és Hollós Ervin nyilatkozata az alkotmányról

Mi Vá Gá - Magyar Népköztársaság alkotmánytervezete foglalkoztat minden magyar dolgozó t. örömmel veszik tudomásul, hogy népi demokráciánk elérkezett fejlődésének arra a fokára, hogy lerögzíthette, alkotmányba foglalhatta a dolgozó nép jogát a szabad, boldog élethez. A hatalmat véglegesen a munkásság és a dolgozó parasztság kezébe adhatta.

Ujabb határkő a magyar munkásmozgalomban

Harustyák József, a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöke így beszél az alkotmányról:

- Népköztársaságunk alkotmánya újabb határkő a magyar munkásmozgalom fejlődésének útján. Hosszu és szenvedésekkel teli volt ez az út. Véres háborúk, levert forradalmak, a munkásosztály legjobbjainak üldözése és legyilkolása sem tudta azonban megakadályozni, hogy a Szovjetunió Vörös Hadserege és az önfeláldozó harcosok áldozatos, hősi küzdelmének eredményeképpen a magyar munkásosztály, a magyar nép az évezredek jogtalanságából, kizsákmányolásból a szabadság és a jogok birtokába jusson.

- A magyar kommunisták harca - élükön Rákosi Mátyás elvtárral - tette lehetővé, hogy négy és fél évvel hazánk felszabadulása után társadalmi életünk alaptörvényeit már a dolgozók alkotmánya határozza meg.

A munka joga

- Ez az alkotmány kimondja, hogy a Magyar Népköztársaság társadalmi rendjének alapja a munka. Minden munkaképes polgárnak becsületbeli ügye, hogy képességei szerint dolgozzék, munkafegyelmel és a munkamódszerek tökéletesítésével szolgálja a közösséget, a szocialista építés ügyét. A Magyar Népköztársaság alkotmánya a szocializmus elvét valósítja meg, amikor kimondja, hogy a társadalmi javakból mindenki olymértékben részesül, amilyen mértékben munkájával azok előállításához hozzájárul. Az alkotmány mindenki részére biztosítja a munkához való jogot és a törvényszerű gazdálkodás fejlesztésével lehetővé teszi, hogy ezt a jogát, mindenki gyakorolhassa is. Kimondja, hogy csak a munkával szerzett jog lehet az élet alapja és ezzel véget vet a mások munkájából élősködő horék rendszerének.

/Folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1949 augusztus 12

15 óra 50 perc

"A magyar nép évezredek jogtalanságából..." /1. folytatás/

Mi Vá Gá - Amíg a régi kizsákmányoló rendszerek olnyomták a népet és a munkásosztályt, üldözték minden osztályharcos egyesülést és szervezkedési lehetőséget, addig népi demokráciánk új alkotmánya nemcsak lerögzíti a dolgozók jogait, hanem számít is

a dolgozók egységes, szervezett erejére

a szakszervezetekre és többi tömegszervezetekre, hogy az összefogott erők segítségével biztosítsa a szocializmus építését.

- A magyar szervezett munkásság országsszerte nagy lelkesedéssel fogadja az új alkotmánytervezetet, mert az alkotmányban lerögzítve látja nemcsak eddig harcainak eredményeit, hanem a magyar nép évszázados szabadságharcainak célkitűzéseit is. A magyar dolgozók most már az alkotmány szavai szerint is megukénak érzik az országot, érzik megváltozott viszonyukat a munkához és az államhatalomhoz és ennek tudatában sordoznak föl az állam, a Magyar Dolgozók Pártja és a szakszervezetek mögött, vállalva azokat a feladatokat, amelyeket az új rend felépítése megkíván. Vállalják a szocialista munkaversennyel népgazdaságunk további fejlesztését, mert tudják, hogy ez az út vezet a szocializmus megvalósításához.

Az ifjúság előtt a szabad jövőndő minden lehetőség

Hollós Ervin, a Magyar Ifjúság Népi Szövetségének elnöke az ifjúság szomszögéből vizsgálja az alkotmányt:

- Ha egy fiatal végigolvassa a magyar alkotmányt, fényesen kitarulnak előtte a jövő perspektívái. Nemcsak azért, mert az alkotmány kimondja, hogy "A Magyar Népköztársaság különös gondot fordít az ifjúság fejlődésére és nevelésére", hanem mert minden betűjéből lát szik, hogy a dolgozó nép készítette a saját maga számára. Az ifjúság számára nincs szebb, mint a szocializmus boldog világa, amelyben előtte áll a szabad jövőndő minden lehetősége: "mindenki képessége szerint".

A művelődés joga

- Múltban elzárták a jövő útját a munkás- és dolgozó parasztfiatalok előtt. Elvették tőlük a művelődés jogát, elgáncsolták a tanulniakarásukat. Soha el nem muló hálával és forró szeretettel gondol minden magyar fiatal a Magyar Dolgozók Pártjának erre a hatalmas ajándékra, a Népköztársaság alkotmányára, amely biztosítja a művelődéshez való jogot. De az alkotmány nemcsak a jogot adja meg, hanem egyben módot is nyújt a tanulásra az ingyenes és kötelező általános iskolával.

/Folyt. köv./ LP

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás 1949 augusztus 12. 10 óra 20 perc

"A magyar nép évezredes jogtalanságából..." /2. Folytatás/

Mi Vá Gá

A közép- és felsőfokú oktatást, az ifjúmunkások továbbképzését biztosítja, sőt az oktatásban részesülőket anyagi támogatásban részesíti. A munkásfiatalok és falusi dolgozó fiatalok előtt kitarult a jövő. Az alkotmány nyomán megszűnik az elmaradottság. Szabad hazában művelt nép: ez a Magyar Népköztársaság jövője. /MTI/

Augusztus 14.-étől kaphatók a VIT-émlékbélyegek

Közl. & Vo/Vá Io A közlekedés- és postaügyi minisztérium közli, hogy a Világifjúsági Találkozó alkalmával kiadott emlékbélyegeket és blokkot augusztus 14.-én reggel nyolc órától az összes forgalmi postahivatalok árusítják, Budapesten a sorozaton kívül 20 és 60 filléres bélyegek is árusításra kerülnek. A Világifjúsági Találkozó alkalmi postahivatala, Budapest Főposta, Budapest 62. számú Postahivatal, végül a Posta értékcikkraktára és bélyegirodájának felvett munkahelye augusztus 14.-én VIT-bélyegzőt használ. /MTI/

A MEPTER közli

Közl. & Vo/Vá Io hogy az alacsony vízállás miatt a budapest-dömös-ostorgomi viszonylatban Szentendre és Pócsmogyer állomások forgalmát további intézkedésig azonnali hatállyal megszünteti. /MTI/

A közlekedés- és postaügyi minisztérium közli

Közl. & Vo/Vá Io hogy a Petőfi-hajóhid augusztus 15.-én, hét fön és 21.-én, vasárnap a gellérthegyi VIT-táború közönségének zavartalan elvonulása miatt a szokásos 22.óra helyett 10 óráig áll a közúti forgalom rendelkezésére. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B32 kiadás 1949 augusztus 12. 10 óra 25 perc

/ Az IBUSZ a VIT-ért, 1. folyt. Te/Vo/FT/PM KM /

ahol nemcsak felvilágosításokkal szolgál, hanem az érdeklődők részére díjtalanul orosz, francia, angolnyelvű művészi grafikai térképet ad, amelyn oly szép kiállítás van, hogy mint emléket is megőrizhetik.

Az idegenforgalmi tájékoztató iroda ezenkívül negyven, úszónával egybekötött autóbussz kérését ajánlott fel a VIT-nek díjtalanul.

Ezenkívül az összes szervezeteket ellátja dokumentációs anyaggal, amely szemléltetően mutatja be Budapest és az ország közvetlenül a felszabadulás utáni állapotát és ugyanakkor szembevetően érzékelteti az újjáépítés óriási eredményeit. E képeket hidjaink előtt állítják fel.

Az IBUSZ hírlaposztálya intézkedett, hogy minden ország VIT-résztevői számára otthoni lapok álljanak rendelkezésre. A lapokat olyan példányszámban rendelte meg, amilyen arányban a látogatók érkeznek. Némcsak európai lapokról, hanem vietnami, szabad-kinai, egyszóval a legtávolabbi fekvő országok lapjai érkezéséről is gondoskodtak. Továbbá megrendelték a szabadságukért küzdő görögök, az indonéz nép újságjait, úgy hogy a Világifjúsági Találkozó alkalmával Budapesten olvasható legyen a világ valamennyi haladó lapja.

Az IBUSZ végzi a VIT és a FVB teljes jegyelosztását a budapesti és vidéki résztvevők számára, de felkérte az üzemekben és munkahelyeken dolgozó tömegeket és számukra is gondoskodik a jegyek zavartalan biztosításáról.

A VIT központjában / Vilma kinevezés / az IBUSZ a VIT-tel kapcsolatos ügyek lebonyolítására külön kirendeltséget állított fel. /MTI/

Gabonájuk nagy százalékát a "C" vételi jegyre adják be a dolgozó parasztek - Ujabb lendületet vett a természetgyógyítási verseny

ME/Ká/PM KM Az egyre fokozódó természetgyógyítási versenynek újabb lendületet ad, hogy már csak egy napig fizetik az 5 forintos mázsankénti jutalmat. Dolgozó parasztságunk külön-külön minden vételi jegyre teljesíti az ütemtervet és ott is, ahol elmaradások történtek, igyekeznek azt minél hamarabb behozni. Rohamosan nő a "C" vételi jegyre történő beadás, mely után dolgozó parasztságunk külön jutalomban és kedvezményekben részesül. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás 1949 augusztus 12. 16 óra 15 perc

-/ Gabonájuk nagy százalékát a "C" vételi jegyre adják be, mth. 2.folyt. ME/KA/PE/AM /

Csanád megyében gazdák is közvetlenül a gép alól szállítják be terményeiket és igen tetemes az a gabonamegyés, amit a "C" vételi jegyre adnak be a gabonarakárba. A Mako-Igás körzetben Borka József középparaszt 25,5 mázsa kötelező beadásán túl 8 mázsa 40 kilogramm gabonát adott be a "C" vételi jegyre, Bonák Mihály 9 holdas gazda termelési felolós 8 mázsa 29 kilogramm beadásán felül "C" vételi jegyre 6 mázsát adott be. Szabó György 20 holdas középparaszt beadását a kötelező 36 mázsa 68 kilogrammon túl a "C" vételi jegyre lo mázsával túlteljesítette.

Egyre emelkedik a versenyszerződések száma is. Gurjon községben az elmúlt napokban 62 egyéni versenyszerződést kötöttek. A már versenyben állók közül kiemelkedik Gatos András 10 holdas gurjeni középparaszt, 165, és Sogya Sándor 6 holdas újgazda 139 százalékos terménybeadási-teljesítéssel.

Derekegyháza

az útontörv szerint történik a terménybegyűjtés - A község begyűjtési kötelezettségét már július 31-én túlteljesítette, ezenfelül "C" vételi jegyre 277 mázsa 89 kilogrammot gyűjtött be. A község egyéni versenyző dolgozó parasztlai is jó példával járhatnak elől. Hazi Péter 8 holdas gazda 170, Turánszki János 4 holdas gazda 303, és Páleskei Lajos 8 holdas gazda 125 százalékkal teljesítette a terménybeadást.

Eredményes nevelőmunkát végeznek a cséplőgépellenorok

Kiskirályság községben Tulkán Pál, Veres Sándor, Oravec István és Csizmadia József cséplőgépellenorok eredményes nevelőmunkát végeznek. Az ebédszünet ideje alatt felolvassák a Szabad Nép és a Szabad Föld legfontosabb, a dolgozó parasztságot érintő cikkeit, s megvitatják a felmerülő kérdéseket. Munkájuk eredményes volt, mert Kiskirályság község országos viszonylatban is első között van a terménybegyűjtésében.

Dolgozó parasztságunk egymással versenyezve tesz eleget a dolgozó államával szemben vállalt kötelezettségének. Ugyanakkor a falvak kihasználói, a kulákok, semmit vagy csak nagyon keveset adnak be elcsépelet gabonájukból. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás 1949 augusztus 12. 16 óra 35 perc

/ Gabonájuk nagy százalékát a "C" vételi jegyre adják be, 2.folyt./ ME/KA/PE/AM /

Gurjon községben Andics István 55 holdas kulák beadási kötelezettsége 187 mázsa, 27 kilogramm. Terményét már elcsépelte és összesen 13 mázsa 25 kilogrammot adott be. Terményét már elcsépelte és összesen 78 mázsa helyett 19-et, Jók Domstéri György 41 holdas kulák pedig 98 mázsa helyett 26 mázsát adott be. Pakson Hofman József 43 holdas kulák már július 27-én elcsépelte gabonáját és ezidáig még egy szemet sem adott be.

A kötelezőségeket nem kulákok ellen a hatóságok a logerólásokban fellépnek, s nem engedik meg, hogy szombatalkakkal dolgozó népünk jövő évi kenyérellátásában zavart okozzanak. /MTI/

Bemutatjuk a kétszeres Sztálin-díjas Kondrasint, a Komszomol szimfónikuszenekarának karmesterét

FT/Ve/Vá Gá - A Komszomol küldöttségében 47 tagú ifjúági szimfónikus zenekar is érkezett, akik bemutatják a szovjet fiatalok nagy zenekultúráját. A zenekar két hónappal ezelőtt a VIT-re utazt. Tagjai között ott vannak a Moszkvai Nagyszínház zenekarának fiatal komszomoljai és a főiskola hallgatói.

Felcsendülnek majd játékaik nyomán Csajkovszkij, Rimszkij-Korszakov, Glazunov, Glinka és szovjet zeneszerzők közül Kabaljevskij, Novikov és a többiek halhatatlan dallamai.

A fiatal zeneszerek nagyon szeretik vezetőjüket, Kondrasint, a Moszkvai Nagyszínház karmesterét. Kondrasin a zenekarról beszél, magáról semmit. A zenekar tagjai viszont róla beszélnek.

- A mi karmesterünk Sztálin-díjas - mondja a zenekar egyik tagja.  
- Kétszer is elnyerte ezt a magas kitüntetést - mondja egy másik.

- 1934 óta vagyok karmester - meséli szerényen Kondrasin - a karmesteri iskolát Moszkvában végeztem és azután csakhamar a Nagyszínházhoz kerültem. Miért kaptam Sztálin-díjat? - ismétli a kérdést, majd elmondja:

- Az "Ellenség ereje" című operát - amely Osztrovszkij szindarabjából készült és ábrázolja a jó és rossz harcát - betanítottam és az 1947-es bemutatón vezényeltem a Nagyszínház zenekarával. Ezért kaptam először Sztálin-díjat.

/Folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1949. augusztus 12.

16 óra 55 perc

Bemutatjuk a kétszeres Sztálin-díjas Kondrasint... /Folytatás/

FT/Vo/Vá Gá - M ásdör Szmetana "Eladott menyasszony" című operájának bemutatójáért kaptam ezt a nagy és megtisztelő kitüntetés: 1948-ban az első előadásom én vezényeltem. Kondrasin a Sztálin-díjjal való kétszeri kitüntetése is mutatja, hogy a Szovjetunióban mennyire megbecsülik az igazi művészetet és milyen lehetőségek állnak a szocializmus országában a művészek előtt. /MTI/

Kulturkapcsolataink kiszélesítése békepolitikánkat erősíti

SzK/PM/Go Gá A nemzetközi kulturkapcsolataink kiszélesítését szolgálja két hónapja működő Kulturkapcsolatok Intézete. Az újonnan épült Dorottya-utca 8. számú székház már külsejével és egész berendezésével egyszereztetésével népi demokráciánk új, tiszta szellemét tükrözi.

Az intézet munkájáról, céljáról és jövőfeladatairól sajtófogadás keretében számolt be Mihályfi Ernő, a Kulturkapcsolatok Intézetének elnöke.

A Kulturkapcsolatok Intézete - mondotta - elsősorban a Szovjetunió, a népi demokráciák és az egész haladó világ kulturájának közvetítésével kívánja segíteni a szocializmus felé haladó magyar kultúra fejlődését, másrészt népi demokráciánk új kulturájának külföldi megerősítésével erősíti a magyar dolgozó népek a béke megvédésére irányuló politikáját.

Az Intézet célja: a magyar kultúra külföldi ismertetése és népszerűsítése, más népek kulturájának Magyarországon történő ismertetése és népszerűsítése, kulturális egyezmények végrehajtásának elősegítése, valamint a tudományos és művészeti kapcsolatok ápolása. A Magyar-Szovjet Társaság milliós tömegszervezetté nőtt, eredményes növelő és felvilágosító munkáját az intézet minden erejével segíti és támogatja.

Intézetünk fő feladata - mondotta az elnök - hogy a Szovjetunió kulturáját, az új szovjetember életét megismertesse dolgozó népünk egészével, hogy a szovjet szellemi élet, tudomány, irodalom és művészet nagyszerű eredményeit közvetítse a magyar kulturális élet felé.

A régi rendszer urai nemcsak gazdasági és politikai téren, hanem kulturális szempontból is igyekeztek elválasztani és szembehelyezni bennünket a szomszédos népekkel. Ezt a helyzetet már felszámoltuk és a legnagyobb súlyt helyeztük a szomszéd demokratikus népekkel való rokon kulturájával való tényleges kapcsolatok ápolására.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás.

1949. augusztus 12.

17 óra 05 perc

/Kulturkapcsolataink kiszélesítése békepolitikánkat erősíti, l. folyt./ SzK/PM/Go Gá

Erre annál is inkább szükség van, mert mint a többi népi demokratikus országban is, az új gazdasági és politikai viszonyok egyik eredménye a tudomány, az irodalom, a művészetek gyors, sokszor ugrás szorú fejlődése. Az Intézet működésének első napjaiban vezetett és megszervezte a bolgár-magyar kulturális egyezmény egyesítő munkatorvénok tárgyalásait. Művész- és írócsorok folynak longyol és román kulturogyozményeink alapján is.

Uj művészeti kulturánk külföldi megmutatásához sorolhatjuk két magyar film nagy külföldi sikerét: a "Val:hol Európában" párisi közönség-sikerét és a "Talpalatnyi föld" nagy eredményét a csohszlovákiai filmversenyon.

Feladataink közé tartozik - mondotta a továbbiakban - magyar kiállítások rendezése külföldön és más népek művészetének bemutatása Magyarországon. Most zárult Prágában nagy közönség- és sajtósikerrel egy magyar kiállítás, rövidesen Gottwaldovban nyílik meg magyar-képkiallítás, majd az ősz folyamán Pozsonyban rendezzük kiállítását. Októberben Budaposton longyol képzőművészeti kiállítás nyílik meg és nemrég zárult be Budaposton a román képkiallítás.

Az Intézet a legutóbbi napokban kiállításal vett részt a bácsi "Vilksstimmo" ünnepon.

Az Intézet gondoskodik arról, hogy színházaink, könyvkiadóink a megfelelő kulturkapcsolatok olmélyítését szolgáló könyvokat, darabokat kapjanak.

Végül Mihályfi Ernő a Csohszlovákiával kötendő kulturális egyezmény előkészítéséről beszélt. - Az egyezmény elő igen nagy várakozással tekint az egész magyar kulturális élet - hangoztatta.

A beszámoló után a jelenlövök kérdéseket tettek fel.

Ujhelyi Szilárd dr., főtítkárr egy kérdésre válaszalva hangsúlyozta, hogy az Intézet fő feladata a Szovjetunióval és a népi demokráciákkal való bensősős kapcsolatok ápolása, de a nyugati haladó kulturális körökkel is szoros kapcsolatot tart fenn. Így többek között alkalmas lesz arra is, hogy az amerikai haladó nagysággal megismertesse az új Magyarország kulturáját is. /MTI/

H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás.

1949. augusztus 12.

17 óra 15 perc

A moszkvai Sztálin Autó-gyár ifjúsági kórusa és bolgár uttörő kórus is szerepel a VIT énekversenyén.

VIT & Vo/Go Io A Világifjúsági és Diáktalálkozó eseményei közül kiemelkedik a magas színvonalú kulturális verseny, amelyen a legjobb magyar és külföldi csoportok vesznek részt. A kulturális verseny egyik része a Nemzetközi kórusverseny. A verseny iránt nagy az érdeklődés, hiszen a világ minden tájáról a legkülönbözőbb énekkarok vesznek részt rajta.

Az énekkari verseny augusztus 18-án reggel a Zeneakadémia nagytornán kezdődik. Ezen a megnyitón részt vesznek a prágai, a bolgár és a német ifjúsági kórusok, a romániai ifjúsági munkáskórus, a bolgár uttörőkórus, az Annoy-i licoumi énekkar és a lublini tanítóképző-intézet 54 tagú vegyeskara. Magyarországot a megnyitón három kórus: a zeneakadémiai IEFESZ-énekkar, a VASAS női kórus és a Brupawiek Teréz énekkar képviseli.

A második előadásban, 19-én reggel, a moszkvai Sztálin Autó-gyár 74 tagú ifjúsági vegyeskara, a manchesteri egyetemi diákkórus, a lyoni egyetem 45 tagú diákkórusa, a szófiai egyetemi énekkar és a kattowiczi gimnázium 86 tagú énekkara lép fel. Magyarországról a debreceni kollégium kórusa és a cinkotai énekkar vesz részt a kórusversenyben. A bírálóbizottság tagjai a legnevesebb szakértők, így Szvecsnyikov, az orosz Állami Énekkar vezető karnagyja, Anyiszinov, a moszkvai Konzervatórium karvezető tanára, Szabó Ferenc, a Zeneakadémia tanára, Székely Endre, a Bartók Béla Szövetség főtitkára, Gát József, a Munkás-kar-nagyképző Iskola tanára és Vásárhelyi Zoltán, a Bartók Béla Szövetség országos karnagyja.

A versenyek nyilvánosak és az eredményeket díszhangverseny keretében augusztus 24-én este hirdetik ki az Operaházban. /MTI/

A Közlekedés- és postaiügyi minisztérium közli,

Közl. & Fr/Go Io hogy augusztus hó 15-én, hétfőn, a hivatalos menetrendkönyvben a munkanapokra kijelölt valamennyi személyszállító vonat közlekedik, viszont az egyébként csak vasár- és ünnepnapokon közlekedő vonatok ezen a napon nem indulnak. /MTI/

Százhetvenkétezer forint a fővárosi kórházak felszerelésének bővítésére

Bp & Vr/Go Io A fővárosi vezetés főosztályának vezetője, az alpolgármester előzetesével gazdasági értekezletet tartott, amelyen 172.000 Ft-ot szavaztak meg a kórházi felszerelés bővítésére. Az értekezleten 55.000 forintot szavazott meg a korábbi kórház röntgenosztályának át-helyezésére. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás.

1949. augusztus 12.

17 óra 55 perc

A szovjet és korai ifjúsági küldöttek megkoszorúzták a Szabadság-éneklőket

D/Fr/Go Io Pénteken délután a Komszomol küldöttségének számos tagja a Hollórhelyi Szabadság-éneklőket (Hollórhelyi Szabadság-éneklők) a lorótták megkoszorúzták a Budapest felszabadításának hősi halált halt szovjet harcosok emlékének.

M. Romanov, a Szovjetunió Összövetségi Sportbizottságának helyettes vezetője vörös virágokkal díszített hatalmas babrunkoszorút helyezett el az emlékmű talapzatán a következő szavak kíséretében:

"A szovjet nép hőseinek sírjánál kegyelettel emlékeztünk meg azokról, akik Budapest szabadságáért, Európa népeinek szabadságáért áldozták életüket. Európa népei szeretettel és hálával tekintenek a hő szovjet népre, amely a nagy Sztálin vezetésével küzd a népek szabadságáért. Dicsőség a népek felszabadítójának! Dicsőség a szovjet harcosoknak!"

Az öszak-korai küldöttség tagjai is lorótták kegyelettel a szovjet hősek emlékének a vezetőjüket, O Un Szik koszorút helyezett az emlékmű talapzatára. /MTI/

Helyreigazítás

Io/Go/Go Io Mai B 30.-as kiadásunk harmadik bekezdésének első mondata helyesen így kezdődik: "... Hollós Ervin, a Magyar Ifjúság Népi Szövetségének főtitkára..."

Megnyitott a VIT alkalmából rendezett "Szabad Kina"-kiállítás

Fr/Fr/Go Io A Postás-Szakszervezet Benczur-utcai székházában vörös zászlókkal és a kínai nép vezérének, Mao-Go-Tung-nak képével díszített toromban pénteken délkor nyitották meg a VIT alkalmából rendezett "Szabad Kina"-kiállítást.

Pápai László postafőigazgató a Magyar Dolgozók Partja nevében üdvözölte a kiállítást és hangsúlyozta, hogy a kínai nép dicsőséges győzelmét a lenini-sztálini eszme tette lehetővé. A kínai nép a kínai Kommunista Párt és a Szovjetunió segítségével, a győzedelmes kínai néphadsereggel ma már több mint 250 millió embert szabadított fel. A szabad kínai nép most építi hazáját, most építi jobb életét.

A magyar fiatalok nevében, a SZIT képviselőtársaságában Tóglási Gyula szó lalt fel. /Folyt.köv./ H

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 39. kiadás. 1949. augusztus 12. 18 óra 10 perc

/Mognyilt a VIT alkalmából rendezett "Szabad Kína"-kiállítás, folyt./ FK/Fr/Go Io

- Mi magyar fiatalok tisztában vagyunk azzal, hogy milyen hatalmas küzdelmet vív a kínai nép. Most, a Világifjúsági Találkozó alkalmával személyesen megismerjük majd a Szabad Kína fiataljait. A magyar ifjúság munkával és tanulással támogatja a kínai nép harcát.

A felszólalások után a közönség megtekintette az igen érdekes kiállítást, amely ismerteti a kínai nép harcát, egyszerű győzelmét és építő munkáját. A kiállítás képekben mutatja be a parasztok munkáját a földreform után és az újjáépítést, a mandzsuri gyárak és műhelyek működését, amelyekben már nem az olynomó, kizsákmányoló imperialistának dolgoznak. A felszabadító demokratikus hadsereg győzelmes előnyomulásáról, a felszabadított területeken élő nők helyzetéről, a kínai fiatalok továbbtanulásáról is beszámolnak a felvételok. /MTI/

"A belső anyagmozgatás korszerűsítése 10-15 százalékos önköltségeszkéntést eredményezhet a téglaiiparban" - Az Építőanyagipari Tudományos Egyesület ajánlása.

FG/Mnó/Fr Io Az Építőanyagipari Tudományos Egyesület két napos üzemszervezési konferencián pénteken délután a belső anyagmozgatás kérdését vitatták meg. Hinsenkamp Alfréd előadó rámutatott a belső anyagmozgatás kérdésének rendkívüli fontosságára.

- Belső anyagmozgatás alatt a gyáron belüli történő szállítást értjük. Ennek nagy szerepe van az önköltség csökkentésében. A téglaiiparban például az összes önköltségnek kb. 20-30%-át a belső anyagmozgatás teszi ki.

- A belső anyagmozgatás észszerűsítésével tehát, jobb megszervezés, géposztás révén 10-15 százalékos önköltségeszkéntés érhető el, - mondotta.

Ezután az előadó konkrét javaslatokat tett a belső anyagmozgatás korszerűsítésére. Ennek módzatai: géposztás, a téglaiiparban alagutkemenő építése és a Szovjetunió tapasztalatai alapján a szárazon sajtolt téglagyártásra való áttérés, ami önköltségeszkéntés a belső szállítások mennyiségét.

Az úrtokozlat végül határozatot fogadott el a belső anyagmozgatás korszerűsítéséhez szükséges intézkedésekről. /MTI./

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 40. kiadás. 1949. augusztus 12. 18 óra 35 perc

"Az új alkotmány létrehozása ünnepe az egész magyar népnek" - Táviratok özöne üdvözli a Népköztársaság alkotmánytervezetét

SzK/Dg/Go Io Nap-mint nap özönóval örkeznek azok a táviratok és levelek, amelyekben az ország dolgozó örömmel fogadják és üdvözlik a Magyar Népköztársaság alkotmánytervezetét.

A Kisiparosok Országos Szabad Szakszervezete

így ír:

*Ldnek* "A 200.000 főnyi kisiparosság nevében forró köszönetet mondunk a magyar kormányának azért a hatásos közreműködésért, amely a Magyar Népköztársaság alkotmányáról szóló törvényjavaslatot eredményesen segítette tette alá hozni. A Magyar Népköztársaság alkotmánylétrohozása ünnepe az egész magyar dolgozó népnek és hű tükre azolnak az alapvető változásolnak, amelyek országunk gazdasági és társadalmi szerkezetében végbementek, de egyben kifejezője a további fejlődés és felemelkedés utjának is. A szocializmus építéséről a munkásosztály vezetőse alatt a dolgozó kisiparosság is tovökonyon kívánja kivenni részét."

\* mosonmagyaróvári gépszorolók a következőket

írják:

"Örömmel fogadjuk népi demokráciánk hatalmas vívmányát: a Népköztársaság alkotmánytervezetét. Igérjük és megfogadjuk, hogy az új alkotmány szelleme hatja át további munkánkat és segítünk a kormánzatnak abban, hogy az új alkotmány néptink boldogulását biztosítsa. Minden örönnel támogatjuk az új alkotmány törvényozere omelését, a Magyar Népköztársaságnak hű fia i leszünk."

Hasonló lelkesedéssel üdvözlik Rákosi Mátyást és a magyar nép kormányát a Népköztársaság alkotmányának létrehozása alkalmából Zemplén vármegye közigazgatási dolgozó, az Obudai Hajógyár MDP-szervezete, a Globus nyonda, a Steiber-gyár vasszerkezeti bádogos és gépműhely dolgozó, az OTI IV.kor.pénztára, a mosonmagyaróvári ÁVEF és Kofegyár, az Emergő és Palma Kaucsuk r.t., Kétszövőipari Központ, Kistök r.t., a Konfekcióipar, Bárszók és Vidéke Földművesszövetkezet dolgozó. /MTI/

Szombaton kezdik az üzemekben árusítani a VIT eseményeinek jegyeit

VIT & Ho/Dg/Go Io A Világifjúsági és Diáktalálkozó eseményeinek jegyzi iránt hatalmas érdeklődés nyilvánult meg. A jegyterjesztés megkönnyítése céljából az IBUSZ közönségszervezési osztálya lehetővé tette, hogy már a szombati nap folyamán 50 nagybudapesti üzembn megkezd-hossók a jegyárusítást. Az üzemekben délelőtt 10-12 óráig árusítják az IBUSZ megbízottjai a VIT jegyeit. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás 1949. augusztus 12. 18 óra 56 percre

Világújságok a Rádióban

Műsorok a Rádió augusztus 13-ai műsorában a következő VIT-műsorokat sugározza:  
Kossuth-rádió:

- 12.10 a MINSZ világhírfülségi hírei
- 14.15 Eseményjelzők a VIT-ről
- 16.05 Utazaló nélkül. Pokor Peti és Fülöp József vidám kalandjai a VIT-on
- 22.20 A moszkvai rádió műsorából. A moszkvai rádió ajándékfelvételai.

Petőfi rádió:

- 9.35 Görög gyermekműsora.
- 14.30 Népek zenéje. A francia népdal.
- 15.00 Vendégeink életéből. A kínai ifjúság.
- 21.05 A MINSZ világhírfülségi hírei
- 21.15 HANGOS UJSÁG.

A HANGOS UJSÁG műsorában beszél az albán ifjúsági küldöttség érkezéséről; a nyugati béke-staféta útjáról magyar földön; a Szobra közeli béke-staféta fogadásáról; a francia, olasz, német, román angol, amerikai, spanyol, latinamerikai, indonéz és más ifjúsági küldöttségek érkezéséről. /MTI./

Indult Hegyeshalomról a VIT-staféta a főváros felé

Fr/De Uj Io Hegyeshalom, augusztus 12.  
A határközösség lakossága már napok óta lézázó izgalommal készült az Angliából elindított VIT béke-staféta fogadására, amely a franciaországi, svájceon, Olaszországon és Ausztrián keresztül délután érkezett meg a magyar határra. Örökkel a kitűzött érkezés előtt már hatalmas tömeg gyűlt össze a hegyesalmi SZIT szőlőház előtt elhelyezett díszes diadalkapu körül.

Zsuzsólásba öltözött egész Hegyeshalom. Az egyetemisták VIT-csapatok, a határrendőrség díszcsapata és az uttörők színes csoportjai között az út mentén magas diadalkapu előtt vette át a magyar ifjúsági staféta délután fél 5 órakor a VIT-zászlót. Az indítást rövid ünnepség előzte meg, majd megkezdődött a felkészülés a staféta első futójaként a magyar ifjúság, a hegyesalmi SZIT tagja elindult a VIT diadalmas szőlőház felől, a közönség pedig a közönség felől a VIT diadalmas szőlőház felől. Budapest felé. /MTI./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás 1949. augusztus 12. 20 óra - perc

A külföldi rádiók közvetítései a VIT-ről

NRK Ia A VIT és FVB közvetítéseire Budapestre érkezett

külföldi rádióriporterok naponta adnak helyszíni riportokat adóállomásaiknak.

A prágai rádió augusztus 14-től 28-ig naponta 16 órától 17.30 óráig; a varsói rádió naponta 19.10-től 19.30 óráig és 21.40-től 22 óráig; a berlini rádió /Russische Stunde/ naponta éjjel 1 órától 2 óráig; a párizsi rádió pedig naponta 20.30-tól 20.50-ig, augusztus 14-én 12-től 13 óráig és 20.30 órától 20.50 óráig számol be a budapesti eseményekről. A bukaresti rádió naponta kétszer ad közvetítést a VIT programjáról. /MTI./

"Sok ezer kilométert kellett megtennünk, mert az aljas Titó-banda megtagadta tőlünk az átutazási engedélyt" - Magyarországra érkeztek az albán és görög ifjúsági küldöttek.

Tudós/Pr Uj Io Lökősházra, augusztus 12.

Egész nap lézázó készülődött Lökősháza aprajánagyja a Világhírfülségi Találkozóra érkező albán és görög küldöttek fogadtatására. Délután 2 óra körül már több mint ezren szorongtak a kis határállomáson. A különvonat néhány perccel három után érkezett be. A külföldi fiatalok "Éljen Rákosi!" kiáltással üdvözölték az állomáson fogadásukra megjelölt fiatalokat és Lökősháza dolgozóit. Csani Budzsili, az albán ifjúsági küldöttség vezetője üdvözölte a magyarokat:

- Örülünk, hogy hosszú, több ezer kilométeres utat megtétele után országotok területére léphettünk - mondotta. Sok ezer kilométert kellett megtennünk, mert a jugoszláv népet és a népek testvéri közösségét aljasul eláruló Titó-banda megtagadta tőlünk az átutazási engedélyt. De mi mégis eljöttünk, hogy összefogva a világ ifjúságával, a Szovjetunió nagy vezetőinek és mindannyiunk nagy tanító-jának, Sztálinnak vezetésével küzdjünk a békeért.

- Éljen Sztálin! Éljen Rákosi! Éljen Enver Hodzsahangzott fel ezután az üdvözlés több, mint ezer ember ajkáról. Virágosó hull a vonatra. Szekfűből és mezoi virágokból kötött csokrokat nyújtanak át az uttörők az albán és görög küldötteknek.

/Folyt. köv./ H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1949. augusztus 12. 22 óra 5 perc

/"Sokszor kilométert kellett megtennünk...fol.t./ Tud m/m/Er Uj Io

Békésabán is sokszor ember várta és szállni nem akaró lelkesedéssel üdvözölték a városban áthaladó különvonatot. Az üzemi dolgozók és paraszt emberek együtt ünnepeltek a fiatalokkal. A város polgármestere, Szegedi Albertné üdvözlőse után az albán himnusz hangjai mellett indult tovább a vonat, Budapest felé. /MTI./

"Fesztivál" című ujság jelenik meg a VIT tartama alatt

VIT Io A VIT tartama alatt a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség és a Nemzetközi Diákszövetség kiadásában "Fesztivál" című ujság jelenik meg másodnaponként orosz, francia, angol és magyar nyelven.

A Fesztivál érdekes cikkekben és kópriportokban számol be a VIT és a Főiskolai Világhajnokság eseményeiről. /MTI./

Ötvenkétezer forint jutalmat és számos nagyjártó díjat osztottak ki az Egyesült Izzó dolgozói között

TP/Mné/Go Io Péntek délután az Egyesült Izzó nagy kulturteremben bensőséges ünnepély keretében 52.000 forint pénzjutalmat és számos nagyjártó díjat, rádiót, korókpárt, tüzhelvet osztottak ki a szocialista munkaversenyben a legjobb eredményt elért dolgozók között. A jutalmazott brigádok valóban nagyszerű eredményeket értek el. Az Üveggyár A-brigádja a terv 114 százalékos teljesítésével és a selejt jelentős csökkentésével érdemelte ki a jutalmát. A "Szabad Nép" nevű viselő brigád tagjai a munkaverseny folyamán először négy százalékkal, majd nyolc százalékkal emelték gépeiknek teljesítőképességét. Domok Gézáné, a brigád vezetője, a brigádtagokkal együtt a kitűzött tervet 23 százalékkal túlteljesítette. A géposztály "Julius 29" brigádja a kiváló minőségi munka mellett minden feladatát határidő előtt teljesítette. Az ET-5-ös brigád nagyszerű kollektív szellemével és a selejtesökkentés terén elért eredményeivel érdemelte ki a jutalmát. A Sorlai brigád, a Speciál-kámpagár legjobb brigádja, kiváló teljesítőképességgel szolgált rá a jutalomra.

Egyéni jutalmazottak között Stiff Alfréd osztergályos teljesítése átlagban 138 százalékos volt. Juhász Jánosné öt gép helyett leghíjesebben dolgozott selejtmentesen, feladatát 200 százalékkal teljesítette. /Folyt.köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás

1949. augusztus 12.

21 óra 55 perc

/Ötvenkétezer forint jutalmat,, , folyt./ TP/Mné/Go Io

Az ünnepélyen Haimann János, a VASAS Szakszervezet helyettes főtitkára nyújtotta át a jutalmakat. Felszólalásában követendő példaképnek állította a megjutalmazottak munkáját a többi dolgozó elé. /MTI/

Időjárás jelentés

& Go/Go A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 12-én, pénteken este:

Középeurópába továbbra is északnyugat, illetve északfelől érkeznek hűvös tengeri légtömegek. Az Alpok és Kárpátok környékén, valamint a esék medencében nagy területen esik az eső. Hazánkban csaknem mindenütt volt pénteken eső. A hűvös légtömegek hatására és tekintettel arra, hogy a vastag felhőzet akadályozta a napsugárzást, a hőmérséklet csak általában 18-20 fokig emelkedett. Békéscsaba után 22, Debrecenben és Nyregyházán még 24 fokot mértek. Az estig beérkezett jelentések szerint Szolnokon 7, Miskolcon, Egerben és Keoskeméten 6, Mátraházán 5 milliméter esapadék hullott.

Budapesten pénteken 21 órakor a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter gyengén emelkedő.

Várható időjárás szombat estig: Mérsékelt, helyenként élénk északi, északkeleti szél. Változó felhőzet, több felő még eső. A hőmérséklet emelkedik. /MTI/

A Tervhivatal jutalomban részesíti az Őszi Vásár kiállítóit

ME & FK/Mné/Go Io Az Országos Tervhivatal felhívással fordult az AKART-hoz és közli, hogy a Budapesti Őszi Vásár alkalmából jutalmazni kívánja azokat a kiállítókat, akik a hároméves terv szempontjait és elért eredményeit kiállításukkal legjobban kidomborítják. Az Őszi kiállítás is a hároméves terv eredménye, hiszen terv nélkül újjaépítésünkről és gazdasági eredményeünkről nem számolhatnánk be. A Tervhivatal az Őszi Vásár alkalmával tehát azokat a kiállítókat részesíti jutalomban, akik munkájukkal, ötleteikkel és dekorációjukkal mutatják be, mit jelent Magyarország számára a hároméves terv megvalósítása. /MTI/ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46.kiadás. 1949.augusztus 12. 22 ó ra 20 perc

Szakasits Árpád üdvözi a világ ifjuságát a VIT megnyitóján

FT/Mnó/Go Io Augusztus 14-én az újpesti stadionban lesz a Világifjúsági Találkozó megnyitó ünnepsége, amelyet a VIT-on résztvevő nemzetek küldöttségeinek felvonulása vezet be. A megnyitóbeszédet Guy de Boysson, a DIVSZ elnöke és Joseph Grohmann, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke mondja.

Ezután a magyar dolgozók nevében Szakasits Árpád köztársasági elnök üdvözi a világ ifjuságát.

A megnyitó ünnepségen több küldöttség vezetője szólal fel. A beszédok után ezer fehér galambot bocsátanak fel, jelképezve a világ ifjúságának békevágyát és azt, hogy a világ ifjúsága az imperialista háborús uszítók minden próbálkozása ellenére megvédi a békét. /MTI/

Vasárnap is nyitva lesznek az IBUSZ jegyirodái

SzK/Fr/Go Io Az IBUSZ Országos Közönség-szervezési Központja közli, hogy a Molotov-tér 1. /Vigadó épület/, Szent István körút 29. és Erzsébet-körút 9-11. szám alatti jegyirodái vasárnap reggel 8 órától délután 1/2 5 óráig árúsítják a VIT-ro és FVB-ro szóló jegyeket. /MTI/

Budapestre érkezett a Csohszlovák Ifjúsági Szövetség főtítkára

TP/Fr/Ge Io Pénteken délután Budapestre érkezett Krutyina, a Csohszlovák Ifjúsági Szövetség főtítkára és Hayek, a Csohszlovák Ifjúsági Szövetség alelnöke. A csoshszlovák delegáció vasárnap reggel érkezik. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46.kiadás. 1949.augusztus 12. 23 ó ra 10 perc

Magyarországra érkezett Romániából a békestaféta

VIT SzK/Dg/Go FT Io A román békestaféta 5 óraker érkezett Nagyvárad felől a magyar határnál felállított diszkapuhoz, ahol mintegy 1500 magyar dolgozó fogadta határtalan lelkesedéssel a stafétát. és a kíséretében érkezett 20 tagu motoros küldöttséget.

Román, és magyar részéről móltatták a Világifjúsági Találkozó jelentőségét, majd a román katonazenekar és népi táncsoportok szórakoztatták a megjelenteket. A román staféta piros tokot nyújtott át a magyar stafétának, hogy a román dolgozó nép harcoss üdvözlétét továbbítsa.

A dolgozók mindentűt óriási lelkesedéssel fogadták a válto-futó kat. A békestaféta Ujrázon, Sarkadon, Szarvason és Mozsáron haladt át. A staféta szombaton délelőtt 10 ó raker indul tovább Szolnok felé.

A Franciaországból érkező staféta pontokon délután 4 óraker indult el Hogyoshalemről Győr felé, ahol szintén hatalmas ünnepséggel fogadták. /MTI/

Megérkezett az albán ifjúság küldöttsége

NL/Dg/Go Io A péntek esti órákban újra hullámzott a fiatalok ezreinek tömege a Keleti pályaudvar környéken. A főváros ifjúsága a Világifjúsági Találkozóra érkező albán fiatalság küldöttségeinek fogadására vonult fel. A pályaudvar pompásan feldíszített előcsarnokát zseffel és megtöltötték az egyenruhás SZIT-esek és uttörők csoportjai. A fiatalok nagyobb része az épületen kívülre szorult és ott sorfalat alkotva, zászlóerdő alatt, lelkes énekkel várta az albán nép fiát, azt az albán ifjuságot, amely a Tito aljas akadályát is legyőzve eljött, hogy Budapesten tüntessen a világbéke, a szabadság mellett.

A fogadáson megjelent a VIT előkészítő bizottságának számos tagja, élükön Viktor Gharával, a VIT előkészítő bizottságának szovjet tagjával.

A magyar fiatalság hurrázása közöpette gördült be a Keleti pályaudvar csarnokába az albán ifjúság küldöttségeinek vonata.

akikrol együtt több görög ifju is érkezett. /Polyt.köv./

H

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás. 1949. augusztus 12. 23 óra 15 perc

Megérkezett az albán ifjúság küldöttsége, folyt./ NL/Dg/Go Io

Boldogságtól sugárzó arccal kiabáltak a magyar fiatalok felé "hurrá, hurrá". Mindgyik ifju között hatalmas virágescokor, amelyekkel a vidéki magyar fiatalok kedveskedtek nekik.

A virágescokrokkal elhalmozott albán fiatalokat Sugiona, a VIT előkészítő bizottságának indonéz tagja üdvözölte. Ezután a magyar fiatalok nevében Nagy András köszöntötte a küldöttség tagjait és a magyar ifjúság forró szeretetét tolmácsolta annak az albán fiataloknak, amely a Kommunista Párt vezetésével építi a szocializmust.

Az albán fiatalok üdvözlését Tyamit Buxhali, az albán küldöttség vezetője tolmácsolta a magyar ifjúságnak.

- A mi ifjúságunk az egész albán nép békahangját hozza - mondotta, - amely ha kell, fegyverrel is harcol a béke megvédéséért. Az albán nép nevében köszönöm a magyar ifjúságnak azt a meleg szeretetet, amellyel minket fogadtak, ezzel is kifejezve az albán nép iránti barátság jelét.

Az albán és görög fiatalok ezután állandó hurrázás közepette szálláshelyükre mentek. /MTI/

V O S O HL

Főszerkesztő:  
dr. Káldor György

**MTI**  
MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Feladó szerkesztő:  
Baló László  
Feladó kiadó:  
Bares Sándor

Minden jog fenntartásával. Kéziratok tekintendők. Házilokszorosítás.

Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 159-666.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1949. augusztus 13. 21 óra 40 perc

Még nagyobb örömmel veszünk részt az országépítésben - Dolgozók az alkotmányról

Vid 8 Mi/Pr Gá Hogy Magyarország dolgozó népe alkotmánybiztosította jogával jól tud majd élni, kiviláglik abból, ahogyan meg-tárgyalják Népköztársaságunk alkotmány-tervezetét, ahogyan véleményüket nyilvánítják.

Igy beszélnek a férfiak....

Köszöneten vasárnap gyűléseken sokszor vi-tatták meg az alkotmánynak mind a 71 paragrafusát, amelyek mindgyi-ke utmutatás új társadalmi és gazdasági rendünk felépítésére.

Noé László, DEPOSZ-titkár a 7. paragrafusból így beszél: - Örömmel látjuk, hogy az alkotmánytervezet sze-rint a Népköztársaság támogatja a termelőszövetkezetek önkéntes alaku-lását és ezzel előmozdítja a mezőgazdaság szocialista fejlődését. Igás József kecskeméti önkéntes nyerdász, a mun-kás kötelességeiről beszél: - A magyar munkásság eddig is bebizonyította munkaakarát. Az ipari dolgozóhoz hasonlóan a dolgozó parasztság is nagy lelkesedéssel indult a munkaversenyekben. A jövőben még fokozot-tabb erővel és még nagyobb örömmel vesz részt új országunk építésé-ben a dolgozó nép.

Szigeti Iván Ferenc dr., a kecskeméti ügyvédek munkaközösségének vezetője a következőkben látja az alkotmány jelen-tőségét: - Az államigazgatás legfelsőbb szervének, az államhatalom helyi szerveinek, a bírói szervezeteknek, az ügyészségnek átszervezése azt jelenti, hogy nálunk a nép uralkodik: népi demokrá-ciónk a lakosság túlnyomó többségének jelenti a demokráciát.

Igy beszélnek az asszonyok....

Az egyre inkább öntudatra ébredő asszonyok is büszke örömmel vették tudomásul, hogy most már végkép egyenrangú tag-jai a Magyar Népköztársaságnak.

Sós Vincéné, a csongrádmegyei SZÖVOSZ titkára következőket mondja: HL /Folyt. köv./